

Megjelenik naponta reggel.  
Szerkesztőség, kiadóhivatal  
és nyomda: Bul. Reg. Ferdinand  
(József 18herceg-ut) 4.  
Telefon: 151. Sürgőnyeim:  
Közlöny, Arad. :: Aradi  
Nyomda Vállalat tulajdona,  
kiadása és rotációs nyomása

# ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente  
1080, félévre 540, negyed-  
évre 270, havonta 90 Lej.  
Külföldre havonta 50 Lejél  
több. :: Egyes szám: 5 Lej.  
Vasárnap 6 Lej. :: (Bucu-  
restiben 50 bani felár)  
Hirdetések tarifa szerint ::

**XLV. évfolyam, 69. szám. \* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF \* Kedd, 1930. március hó 25**

## Aláírták a vámügyverszüneti egyezményt.

Geniből jelentik: Ma este ünnepélyes keretek között aláírták az európai kereskedelmi viszonyok stabilizálásáról szóló egyezményt és a vámügyverszüneti konferencia tárgyalásairól szóló jegyzőkönyvet. Az aláíró államok a következők voltak: Franciaország, Anglia, Németország, Olaszország, Svájc, Ausztria, Hollandia, Észtország, Finnország, Bulgária és Luxemburg.

## Az utolsó percben megváltoztatták a hitelvédelmi törvény szövegét.

A szövegváltoztatás a L'Independence Roumaine körül kipattant botrány miatt történt. — Az általa keltett törvény szövege. — Csütörtökön lép életbe az új törvény.

Bucurestiből jelentik: A Dimineata mai száma érdekes cikket hoz a hitel védelméről szóló törvényről, amelyet — mint ismeretes — tegnapelőtt szavazott meg a kamara. A lap bevezetőben elmondja, hogy a kormány megkezdte az erősköz politikáját, majd rátér arra, hogy a törvényjavaslatot Madgearu pénzügyminiszter, az utolsó percben, a L'Independence Roumaine cikke nyomán támadt botrány miatt megváltoztatta. Még a javaslat címe is megváltozott, mert az új címe ez lett: *Törvény a nyugalom és az ország hitelének védelmére.* A szombaton történtek kapcsán Madgearu pénzügyminiszter összehívta a kamara jogügyi bizottságát és eléje terjesztette az új, immáron három szakaszból álló javaslatát, amely a következő:

**I. szakasz.** Három hónaptól két évig terjedhető börtönnel büntetendő az, aki hirdetményekben, lapokban, brosurákban, falragaszokban valótlan híreket közölt, amelyek természetüknél fogva alkalmasak a közbiztonság, a rend és a nyugalom megzavarására és amelyek pánikot idézhetnek elő. Amikor ezen hírek olyan természetűek, hogy az állam, az állam által garantált intézetek vagy pedig a magánintézetek hitelét lerontják, hat hónaptól három évig terjedhető elzárással büntetendők azok terjesztői.

**II. szakasz.** Egy évtől három évig terjedhető börtönbüntetéssel sújtandók azon egyének, akik a nyilvánosságra hoznak közokiratokat, vagy titkos tényeket, amelyek alkalmasak a fent említett helyzet előidézésére. Ha a büntetendő cselekményt olyanok követik el, akiket ezen titkok őrzésével bízta meg, úgy a büntetés maximumával sújtandók.

**III. szakasz.** Ezen büncselekmények felett az elsőfokú bíróságok ítélik. A pereket sürgősen, minden más perek előtt kell tárgyalni.

A Dimineata szerint a törvény szövegének változása oly hirtelen történt, hogy nem volt idő arra, miszerint kicserélik a kamarában elhelyezett javaslatot, amely még a régi szöveggel készült. A Cuvantul kormánykörökből azt az értesülést közli, hogy a törvény csütörtökön lép jogerőre.

## Egy évvel eltolódott az aradi telefonközpont ügye.

**Megszűnik a spekulációs törvény szelleme is. — Pop C. István és Vlad Sándor a parlamentben felvetik a választott bíróságok kérdését. Bradean Athanasz dr. főorvos fiát előkelő pozícióba nevezték ki.**

(Arad, március 24.) Pacuraru Brutus az aradi Kereskedelmi és Iparkamara főtitkára az elmúlt héten Bucurestibe utazott, ahol nagyfontosságú tárgyalásokat folytatott az aradi kereskedelmi és ipari érdekek érdekében. Pacuraru főtitkár most érkezett vissza a fővárosból és utazásáról, valamint bucaresti-i tárgyalásairól a következőket mondta az Aradi Közlöny munkatársának: — Nagyfontosságú törvénytervezet került most a parlament elé. A kormány ugyanis benyújtotta a tisztességtelen verseny letörésére vonatkozó törvénytervezetet. A különböző végkiárúsítások és különösen a házaló-kereskedelem igen nagy konkurrenciát jelentettek a nehéz gazdasági helyzet következtében amugy is nagy nehézségekkel küzdő kereskedelemnek és számtalan intervenció történt ennek a sérelemnek orvoslása érdekében. Most azután ez az új törvénytervezet egyszer és mindenkorra megoldja a romániai kereskedelemnek ezt a fontos problémáját.

— A törvénytervezetnek másik igen fontos intézkedése, hogy megszünteti, illetve hatályon kívül helyezi a spekulációtörvényt. Marad ugyan egy bizonyos korlátozás az ármaximálás tekintetében, azonban itt igen fontos szerepet kapnak a kereskedelmi és iparkamarák. Ha bizonyos körülmények között szükség mutatkozik is az ármaximálásnak, akkor ebben döntő szava lesz a kamarának. A fontos azonban az, hogy

a spekulációs törvény szelleme megszűnik és annak intézkedéseit teljesen hatályon kívül helyezik.

— Az aradi kamara tanácsa már régebben elhatározta, hogy Arad részére kérni fog egy vámszabadraktárt, de kívánságunkat még eddig nem közöltük az illetékes tényezőkkel, mert egy erre alkalmas időpontra vártunk. Most azonban, hogy elkészült a vámszabadraktárak szabályrendelete, Bucurestiben intervenáltam az aradi vámszabadraktár érdekében. A miniszteriumban azonban azt a felvilágosítást kaptam, hogy ez az ügy még mindig korai és csak akkor lehet róla komoly formában tárgyalni, ha a szabályrendelet meg is lesz szavazva és amikor annak feltételeit, valamint az engedélyezés módjait ki is hirdették. Ekkor azután nyilvános árlejtés útján fogják a vámszabadraktárak ügyét elintézni, de az elsőség minderről a kamaráké lesz, mert a miniszterium is sokkal szívesebben adja a kamaráknak, amelyek nagyobb erkölcsi és anyagi garanciákkal rendelkeznek. A feltételeket ki fogják hirdetni és akkor azután a kamarák fognak afelett dönteni, hogy

azokkal a feltételekkel érdemes-e nekik pályázatukat beadni. Ha igen, akkor azután beadjuk mi is ajánlatunkat az árlejtésre.

— A választott-bíróságok ügye is szóba került Bucurestiben. Ez a mai gazdasági élet egyik legfontosabb problémája és sajnos, hogy a körülmények összejárásával következtében ennek a kérdésnek rendezése haasztást szenvedett. Iunian volt igazságügyminiszter már ebben a kérdésben teljesen magáévá tette a kamarák álláspontját és ebben hozzájárult ennek a problémának megoldásához. Az ő lemondása következtében azonban a választott bíróságok ügye függőben maradt. Az új igazságügyminiszter most nagyon elfoglalt és nem tudott még ezzel a kérdéssel behatóan foglalkozni. Mivel azonban erre okvetlenül halaszthatatlan szükség van, az én referátumom után Pop C. István, a kamara elnöke és Vlad Sándor képviselő legközelebb a parlamentben is szóba fogják tenni a választott bíróság ügyét.

— Az aradi telefonközpont ügyében is eljártam a fővárosban. Felkerestem Bulzan Avram volt aradi postafőnököt, aki a bucaresti-i távirda vezetője és hosszasan tárgyaltam vele ebben az ügyben. Az ő szobájában láttam egy miniatűr automatikus-központot, amelyet a Siemens-Halsce-vállalat tervezett és ennek a készüléknek alapján fogják majd a bucaresti-i központot átszervezni. A miniatűr modell nagyszerűen működik és minden tekintetben bevált. Tekintettel azonban arra, hogy most egészítik ki a bucaresti-i központot 20 000 előfizető részére és ez mintegy 5—6000 millió lejese befektetést igényel,

az aradi központ ügye ebben az esztendőben nem oldható meg.

Jövőre azonban ígéretet kaptam Bucurestiben, hogy okvetlenül megvalósítják és hathatós támogatást kaptunk Bulzan személyében, aki mindent elkövet, hogy az aradi közönség régi óhaját: az új telefonközpont a megvalósulás stádiumába lépjen.

Végül elmondotta Pacuraru Brutus főtitkár, hogy a Consiliul Legislativ tagjává a többek között megválasztották dr. Bradean Athanasz nyugalmazott megyei főorvos fiát, dr. Bradean Salvator, aki Párisban végezte tanulmányait és egyike a legképzettebb szakembereknek. Az öt üres helyre több mint százán nyújtották be pályázatukat és a megválasztottak között van a nagytehetségű aradi fiatalember, akiről mindenütt a legszívesebben nyilatkoznak és nagy jövőt jósolnak neki.

## Kutjepov a halálraítéltek moszkvai börtönében

**Hat nappal ezelőtt még életben volt az elrabolt tábornok.**

Párisból jelentik: A Liberté biztos forrásból azt a hírt közli, hogy Kutjepov tábornokot a normandiai Houllgatenél tették hátra és Moszkvába szállították. Hat nappal ezelőtt a tábornok még életben volt, azonban teljesen

bizonytalan, hogy ma életben van-e. A tábornok legutóljára a Lubljana-börtönben volt, amely tudvalevőleg a halálraítéltek börtöne. A lap cikke hatalmas szenzációt keltett.

# Lipót főherceg nyilatkozik Mária Terézia híres ékszeréről.

**A külvárosban lakó Habsburg főherceg elmondja, hogyan adták el Napoleon 400.000 dollárt érő nyakláncát. - Három baklövést követtem el életemben. - Nem nagy szeretettel csüngök nagynénémem.**

(New-York, március 24.) Az egész világsajtó sokat írt már Napoleon híres nyakláncáról: a csodálatos ötvösmunkába foglalt 48 drágakő misztikus eltűnéséről, a 400.000 dollárt érő ékszer megkerüléséről, valamint a bűnügyről, amelynek középpontjában Lipót főherceg és Mr. Townsend — állítólag angol ezredes és kém — áll. A newyorki ügyészség eddigi nyomozásának adatai szerint Mr. Townsendet Mária Terézia főhercegnő bizta meg a tulajdonát képező nyaklánc értékesítésével és az ékszer ez a gyanús angol gentleman Lipót főherceg közvetítésével adta el Mr. Michelnek, a Fifth Avenue előkelő ékszerészének — 60 ezer dollárért. A hetvenhároméves bécsi főhercegnő 7270 dollárt kapott kézhez a 400.000 dolláros nyakéért, a többi pénzt Mr. Townsend és Lipót főherceg „az eladás körül felmerült költségeik fedezésére” fordították. Lipót főherceg a háború után vándorolt ki Amerikába.

moziszinész volt, azután kolbászügynök lett. Egy budapesti lap newyorki munkatársa az 56. ucca 160. szám alatti lakásán, Newyork egyik legsötétebb negyedében találta meg a családi tradícióhoz oly méltatlan főherceget.

A konyhán keresztül lehet csak bejutni a kopott butorzatú kétszobás kis lakásba, ahol a szikár, magas főherceg ingujjban fogad és károgva beszél a nyaklánc kalandos sorsáról.

— Sok hiúzó semmiért! — mondja. A gyémántok 60.000 dollárért cseréltek gazdát, — többet nem értek. Nagynéném, Mária Terézia főhercegnő meg fogja kapni a pénzt és a nyakék foglalatát, amelynek történelmi értéke nagyobb, mint a benne foglalt köveké volt. Mr. Townsendnek írásbeli, hitelesített és teljes hatalmu fölhatalmazása van a nagynénémétől az ékszer eladására. Akár egy dollárért is eladhatta volna...

A főherceg élénken tiltakozik az ellen, hogy meg akarta tartani a nyaklánc foglalatát:

— Nekem erre annyira nincs szükségem, mint Napoleon kabátjára, vagy akár az ingére. Tudomásom szerint Napoleon hat nyakéket ajándékozott kurta házassága alatt Mária Lujzának. Az eladott ékszer akkor kapta a császárné, amikor a római király született.

— Kapott ön jutalékot az ékszer eladásánál?

— Az ékszer eladásánál jelen voltam. A többi a kerületi ügyésznek fogom részletesen elmondani, aki magához idézett ebben az ügyben — válaszolja a főherceg, majd hirtelen a nagynénjével való kapcsolatáról kezd beszélni:

— Nem állíthatom, hogy valami különösen nagy szeretettel csüngök a nagynénémem, viszont az ellenkezőjét sem szabad mondanom. Közöttünk nagy a különbség: neki sok pénze van, nekem semmim sincs. Különbem már nagyon régen nem volt szerencsém hozzá, utóhátra Bécsben láttam, 1919-ben. Nagynéném akkor épen egy zsák krumplicipelt a hátán...

— Véleménye szerint logosan cserélt gazdát az ékszer?

— Ez az én legkisebb gondom! — válaszolja a főherceg, de az ékszerről nem akar tovább beszélni. Az életéről már inkább elmondja, hogy jelenleg ügynökösök és megél a jövedelméből. A kopott butorokra mutat:

— Takarékosan élek, amint lakásomból is láthatja. Olcsó negyedben béreltem lakást, hogy megtakaríthassam azt a pénzt, amivel többbe kerülne egy Riverside Drivei apartement. Nincsenek főúri látogatóm, hála Istennek. Különbem előttem sem szegyenleném az

életemet. Nincs is ráta, mit szégyelni. A dolgozó munkás nem engedhet meg magának fényűzést. Különös ország ez az Amerika. Ma mint egy egyszerű munkás dolgozik itt az

ember, holnap esetleg a spanyol király szívesen látott vendége lehet! Két dolog fontos Amerikában: az okos, beosztásos, rendszeres életmód és az egészség. Ami az én személyemet illeti,

én három ballépést követtem el életemben. Az elsőt, amikor Habsburgnak születtem, azután, amikor Amerikába jöttem és harmadszor, amikor Californiában szerelmes lettem egy leányba.

Ki ez a leány? A nevét nem akarja elárulni, ellenben fölhatalmaz arra, hogy egész beszélgetésünket megírassam.

Nadányi Pál.

## Nyílt forradalom készül Indiában.

**Ghandi nem bánja, ha kitör a forradalom. — Földadót sem fizet a nép Indiában.**

Londonból jelentik: Ghandi legutóbbi beszédéből angol körök azt a következtetést vonják le, hogy a szívelt békeszeretet sem különb az erőszakos forradalmiságnál. Ghandi különben ki is jelentette, hogy nem bánja már a forradalmat, mert ez lett a hitvallása s mindaz, amit tesz, vallási kötelessége. Legutóbban felszólította a népet, hogy ne csak a

sómonopólium ellen, hanem a földadó ellen is foglalkozzanak állást.

A pánindiai nemzeti kongresszus elnöke Jawaharlal Nehru kijelentette, hogy a kongresszusnak az engedelmesség megtagadására irányuló akciója nem tartózkodhat az erőszakosságtól. Az angol kormány erősen tart attól, hogy Indiában kitör a nyílt forradalom.

## Elmegyógyintézetbe kerül egy aradmegyei anyagyilkos.

**Az aradi törvényszék életfogytiglani kényszermunkára ítélte Lerik Pétert. — A Tábla elrendelte az elítélt elmeorvosi megfigyelését.**

Temesvárról jelentik: Még 1928. július 12-én történt, hogy az aradmegyei Troas községben Lerik Péter gazdálkodó fejszével leürölte édesanyját és Domanda Floricát, a nagynénjét. A gyilkosság elkövetése után a holttestet egy tönkre helyezte és lefejezte őket. Dr. Gherman Dante védő az aradi törvényszék előtt a tárgya áron azt hangoztatta, hogy a gyilkos elmebeteg ember. A törvényszék azonban nem fogadta el a védelem érvelését és

életfogytiglani kényszermunkára ítélte Leriket.

Felelősség folytán ma a temesvári táblát foglalkoztatta az ügy. A tábla már helyt adott a

védő érvelésének és elhatározta, hogy

két hónapig a lugosi elmeorvóintézetben megfigyelés alatt fogják tartani Leriket.

Dr. Gherman a határozat kimondása után azt a meglepő kijelentést tette, hogy a lugosi orvosszakértők csakis akkor mondanak szakvéleményt,

hogy ha előre megkapják a honoráriumot, de sem a vádlott, sem ő nem tudják lefizetni ezt az összeget. A tábla erre kimondotta, hogy átír az ügyészségre, hogy az járjon el az igazságügyi miniszternél az orvosszakértők díjainak kifizetése ügyében és így Leriket be lehet utalni megfigyelés végett a lugosi elmeorvóintézetbe.

## Az Aradi Önkéntes Tűzoltókar közgyűlése.

**Parancsnoknak újabb öt évre Záray Jenőt választották meg.**

Elénk érdeklődés mellett tartotta meg vasárnap délelőtt a tűzoltóaktanyában az Aradi Önkéntes Tűzoltókar évi rendes közgyűlését, melyen a tagok teljes számban vettek részt. Az elnöki jelentést Nedelcu Miklós dr. távollétében Záray Jenő parancsnok tartotta meg, rövid visszajáratást téve nemcsak az elmúlt évre, hanem a legutolsó tíz évre. Kimutatta, hogy az egyesület ez idő alatt mily szép előhaladást tett és azon reményének adott kifejezést, hogy Aradváros megnagyobbodásával talán a tűzoltóság tagjainak száma is növekedni fog. Részletesen beszámolt az elmúlt év amszűzeteiről, amelyeknél az önkéntes tűzoltók is megjelentek, azoknál a különféle tűzoltósági szolgálatokról.

A pénztári jelentést Rózsa Géza számvizsgáló olvasta fel, s érdekes tényként lehet felemlíteni, hogy a kar 45.000 lejt csupán az új egyenruhák beszerzésére fordított. Ha a város közönsége nem támogatná oly lelkesen a kart, a mostani drága viszonyok közepette nem is tudna működni. Záray parancsnok ezután részletesen ismertette a nemzetközi tűzoltó-szövetség működését, majd bemutatta a folyó évi kongresszus meghívóját, amelyet Ljubliában (Ljubljana) és Algirban fognak május hónapban megtartani. A gyűlés végén megtartották a választásokat. Egyhangú lelkesedéssel elnöknek és parancsnoknak újabb öt évre Záray Jenőt, alparancsnoknak Császár Istvánt, szakaszparancsnoknak Korányi Bernátot, pénztárnoknak Grecsner Károlyt, mérnöknek Vass Barnabást, orvosnak Palágyi Jenő dr.-t választották meg.

## Aradi tanítók és tanárok gyűlése.

**Megalakult Aradon a pedagógusok föderációja.**

(Arad, március 24.) Az aradi és aradmegyei tanítók egyesülete vasárnap tartotta rendkívüli közgyűlését, a Moise Nicoara li-ceum nagytermében. Eredetileg a városházára hirdették a közgyűlést, azonban a termet vasárnapra mások foglalták el és így a tanítóknak más helyet kellett maguknak keresniük. Reggel kilenc órakor nyitotta meg a közgyűlést Cristea Demeter elnök, aki kijelentette, hogy a kormány semmitsem valósított meg azokból a reformokból és ígéretekből, amelyeket a tanítóknak tett. A tanítószág követeli törvényes jogait még akkor is, ha ez azt jelentené, hogy a költségvetésben néhány millió lejt fel kell venni számára.

Elhatározta ezután a közgyűlés, hogy megalakítja a tanítók és középiskolai tanárok föderációját, majd megtörtént a föderáció vezetőségének megválasztása. Megválasztották Constantinescu Sándor tanárt elnöknek, a tisztikar tagjai pedig a következők lettek: alelnökök: J. Maris tanár és Boariu Demeter tanfelügyelő; titkár: Gavanescu Ede tanár, pénztárnok: Lucuta I. iskolaigazgató. Az új elnök ezután beszédet tartott, amelyben kijelentette, hogy mindent meg kell tenni az elemi és középiskolai tantestületek tagjai anyagi helyzetének megjavítása érdekében. Végül lidvölzö táviratot küldöttek Maniu Gyula miniszterelnöknek, Costachescu közoktatásiügyi miniszternek és Pop C. István kamarai elnöknek.

### Kereskedelmi Kör alakul Kísjenőn

A tervet nagy lelkesedéssel fogadták a kereskedők. — Tekintélyes összeget ajánlottak fel a költségek fedezésére.

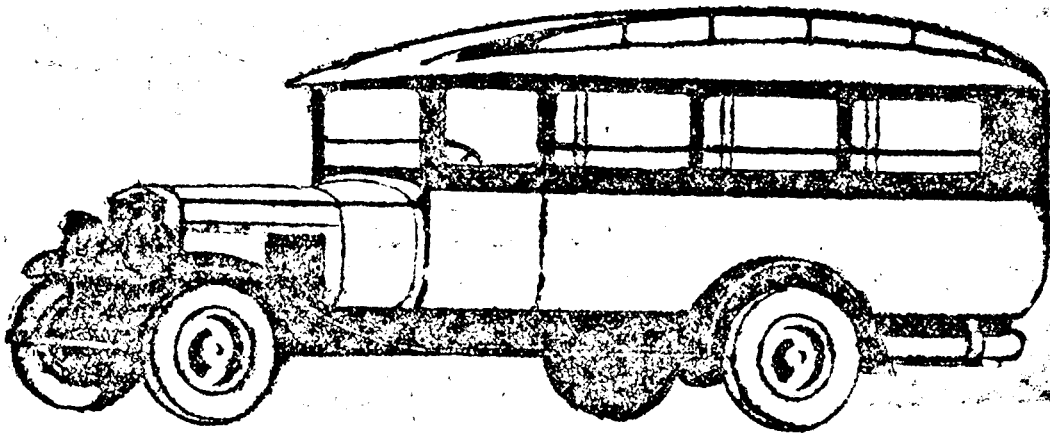
*Kísjenőről jelentik:* Kísjenő kereskedő társadalma szombaton este lelkesedéssel kimondta, hogy a kartársi szellem ápolására és a kísjenő-erdőhegyi kereskedő-osztály érdekeinek hathatós támogatására szükségesnek tartja a kereskedők körének megszervezését.

Kísjenő ma a vármegyének egyik legerősebb kereskedelmi centruma, mely különösen az új imperium óta Gyula városának vidékével is gyarapodott és így meglepően számottevő kereskedelmi osztály fejlődött ki. Az utóbbi években azonban sajnos a leromlott gazdasági viszonyok mindinkább súlyosabb helyzetbe juttatják a kísjenői jól megalapozott és szolid kereskedelmet is, aminek szomorú kényszerítő tényezője az itt-ott felbukkanó káros és egészségtelen konkurrencia is, ami ellen leginkább a közösségbe való egyesüléssel és ennek erkölcsi erejével tud védekezni a tisztességes kereskedelem. Ennek az igazságnak a helyes felismerése érlelte meg az életrevaló eszmét, hogy megalapítsák a kísjenői kereskedelmi kört, amely érdekeiknek megvédésén kívül kellemes otthona is legyen a kereskedői osztálynak.

A tömörülésre való felhívást és az előzetes gyűlést Messer Béla a Messer Lipót és Fia cég beltagja hívta egybe, amelyen dicsőretek módon, ugyiszólván teljes számban jelentek meg az érdekeltek, amely már eleve is biztosította, hogy a terv megvalósítása a kereskedők általános óhajával találkozik. Az egybeülteket Messer Béla lelkes megnyitóval üdvözölte és válaszolt a kereskedők tömörülésének szükségességét. Utána pedig Somló István a „Crisana” kereskedelmi vállalatnak beltagja jól felépített beszédben és tömören meggyőző érvekkel adta elő a megalakítandó egyesület tervezetét. Dr. Margócsy Géza pedig jogi szempontból világította meg a helyzetet, mire az értekezlet a legnagyobb lelkesedéssel kimondta, hogy a kereskedelmi kör megalakítását nemcsak óhajtja, de a kereskedők elsőrendű érdekének tartja.

A szükséges szabályzatok elkészítésére és a sürgős megszervezésre Messer Béla elnöklése alatt bizottságot választottak, melynek tagjai dr. Margócsy Géza, Ispravic György, Mann Géza, Onica Mihály, Braun Béla, Somló István, Vály Elemér és Löwy Mihály. Végül Messer Béla megköszönte a sokat ígérő érdeklődést és felhívására a jelenlevők nyomában tekintélyes összegeket ajánlottak fel.

## A Chevrolet-autobuszok.



...népszerűek, mert sok utast fogadnak be, üzemük gazdaságos, javításoktól mentesek.

Az autóbusszal keresni akar a vállalkozó — és az autóbusz akkor hajtja a legnagyobb hasznot, ha mentől több utast lehetőleg alacsony költség mellett szállít.

Tágas karosszériák — meglepően sok ülésel — férnek el a Chevrolet teherkocsi alvázán. A teljesen megrakott autóbusz épen olyan simán fut, mint egy személykocsi, hála a Chevrolet Six motornak.

Ez a motor magyarázza meg a Chevrolet-autobuszok takarékos üzemét. Csakis egy olyan hathengeres motor, mint amilyent a General Motors



a Chevrolet számára épít, fejtheti ki a szükséges erőt, hogy a hatalmas Chevrolet-autobuszt minden uton, javítások nélkül továbbítsa.

A Chevrolet-bizományos készséggel szolgál minden felvilágosítással a Chevrolet kereskedelmi kocsi alvázára építhető karosszériákról és az üzemi költségekről.

Egy próbat a Chevrolet autóbusszal meggyőzi Önt e kocsi kiválóságáról.

### CHEVROLET KERESKEDELMI KOCSIK

A GENERAL MOTORS GYÁRTMÁNYA

**Ön jó uton jár,**

mert célhoz ér, ha

**Gárdonyi H. és Társa**

bankháznál

Budaapest, VI., Teréz-körút 21.

rendel magyar osztálysorsjegyet.

Jutalom és főnyeremény:

**500 ezer pengő = 15 millió lei**

Főbb nyeremények:

- 300 ezer pengő = 9 millió lei
- 200 ezer " = 6 millió "
- 100 ezer " = 3 millió "
- 50 ezer " = 1 1/2 " "

stb. stb.

**Huzás április 16-án kezdődik.**

Hivatalos árak osztályonként:

Eresz	Fél	Negyed
24 Pengő	12 Pengő	6 Pengő

Hivatalos nyereményjegyzéket minden huzás után küldünk.

Prospektus és játékterv ingyen és bérmentve.

## A Sfatul Negustoresc a régenstanácshoz fordul védelemért

Kongresszus helyett gyűlést tartottak vasárnap a bucaresti-i kereskedők. Madgearu kijelentette, hogy a sztrájkoló kereskedők nem részesülnek adóhaladéokban. — A Sfatul Negustoresc egyelőre lemond a sztrájkjéről.

*Bucurestiből jelentik:* A Sfatul Negustoresc az elmaradt kongresszusa helyett egyszerű gyűlést tartott. A Calea Victoriein levő hivatalos helyisége szűknek bizonyult az érdeklődők befogadására, úgy, hogy egyrészt átvonult a Dácia-terembe. Csendőrkordon vette körül egy a központi helyiséget, mint a Dáciát. A központi helyiségben Niculescu Ritz elnök elmondta, hogy milyen kedvezőtlen fogadtatásban részesítette a kereskedők küldöttségét a pénzügyminiszter. Erre a kereskedők válasza az: ne gondolja a kormány, hogy a kereskedők mozgalmát azért el lehet nyomni. A Dácia termében Negulescu volt a szónok, aki oly hevesen támadta Madgearut, hogy azt a jelenlevők közül többen nem is helyeselték.

Madgearu a kongresszussal kapcsolatosan a következőket hozta a sajtó tudomására: Az üzletbezárások ellen védekezni fogunk. Akik nem nyitják ki üzleteiket, azokat lajstromozni fogjuk és ezek a kereskedők nem részesülnek adóhaladéokban.

A Sfatul Negustoresc erre tegnap éjszaka újabb ülést tartott, amelyen a következő határozati javaslatot hozták: A központi elnökség tiltakozik a kormány intézkedése ellen, amelylyel a kongresszust betiltották. Egyelőre lemondanak a sztrájkjéről és egy küldöttséget nemesztlenek a régenstanácshoz, amely előtt kifejtik panaszukat és a régenstanács választól teszik függővé további magatartásukat.





Lady.

Es néha amint éhségedsz

egy parfüm illata csap meg, s a szépség és a vágyak egész világát ébreszti fel benned, amely sejtalmaidban a női lélek mélységeibe vezet. De ha az illat olyan, mintha sohse érezted volna még, akkor

Rouge et noir

kell lennie és ha odanézel és a nő bőre gyöngéd és bársonyos, úgy a Rouge et Noir puder és arc krém által lett azzá.

Eau de Cologne - Parfüm - Poudre - Crème

Szállis eredeti csomagolásban

Elképzelhetetlen kellems megkezdésben részesül a "Rouge et Noir" cikkek vásárlásánál. Érdeklődjék az Őra illatszerezésénél aki készséggel szolgál felvilágosítással.

## Egy párisi hangosfilm-vállalat szerződötési ajánlatot tett

Nem fogadja el a párisi ajánlatot egy aradi uriasszonynak.

(Arad, március 24.) Januárban hallottam először énekelni *Liceanu Ninette* asszonyt. *Liceanu* volt aradi rendőrszektör leányát. A „Pillangó kisasszony” egyik jelenetét adta elő a színházban *Gelinck* Lotte növendékeinek hangversenye keretében, olyan felkészültséggel és rátermettséggel, ami még a szakúrtókat is megiepte és az egész közönséget valóságilag magával ragadta. Széles skálájú hangja nagyszerűen érvényesült és olyan sikere volt, amilyent régen látott az aradi színház. Pedig alig egy esztendeje, hogy megkezdte énektanulmányait. Mindenki a legszebb jövőt jósolta akkor az aradi uriasszonynak, aki néhány hónappal ezelőtt elhatározta, hogy azt cselekszi, amire kivételes tehetsége predestinálja: énekesnő lesz.

Azóta is szorgalmasan tanult. Tovább fejlesztette hangját. Az eredmény nem maradt el, mert ma már *Liceanu Ninette* asszonnyal, mint a jövő nagy énekesnőjével komolyan számolni kell.

A közelmúltban levél érkezett Aradra. Egy párisi filmvállalat írta *Liceanu Ninette* asszonynak és szerződötési ajánlatot tettek neki.

Hangosfilmre akarják szerződötetni az aradi uriasszonyt.

Az ajánlat igen előnyösnek látszott: havi tízezer frank. *Liceanu Ninette* asszony az ajánlat elfogadása felett még nem döntött.

Az Aradi Közlöny munkatársa felkereste az aradi énekművésznőt.

— Nem tudom még mit teszek — mondta *Liceanu Ninette* asszony — valószínű azonban, hogy az ajánlatot nem fogadom el. Még egyelőre tanulni akarok és ősszel Olaszországba szeretnék menni tanulmányaim folytatása céljából és azután... és azután operaénekesnő akarok lenni.

Beszélgetés *Liceanu Ninette* asszonnyal.

*Liceanu Ninette* asszony operaénekesnő lesz, híres operaénekesnő, mert erre minden tekintetben predestinálja kivételes tehetsége.

— Mielőtt azonban elmennék Aradról — mondotta beszélgetés közben — még egy koncertet fogok rendezni, ahol annyi szép esztendőt töltöttem.

Beszélgettem *Liceanu Ninette* asszony tanárnőjével, *Gelinck* Lottival is, aki kiáltozott, hogy

*Liceanu* asszony egyike a legtehetségesebb énekesnőknek, akire még nagy jövő vár.

... és egy uriasszony Aradról fog elindulni a siker felé. (— encz.)

## A pankotai „Spárta” sportegylet ujjaszervezése.

Vasárnap tartotta meg a pankotai Spárta Sportegylet tisztújító közgyűlését, melyen a tagok igen szép számban jelentek meg. A diszelnök tisztséget továbbra is *Herzka* Armin uradalmi jószágkormányzó vállalta. A lemondott *Hanke* Kálmán elnök helyett pedig a közgyűlés egyhangulag *Stéger* Andrászt választotta meg. A többi tisztségek betöltésénél is egyhangulag döntött a közgyűlés és alelnökké *Tittizer* Ferencet, titkárrá *Szabó* Dánielt, intézővé *Walter* Gézát, pénztárossá *Pántya* Józsefet, csoportvezetőkkel *Ferenczy* Vilmost és *Bezenyi* Istvánt, szertárossá pedig *Pechó* Gusztávot választotta meg.

A választások megejtése után *Stéger* András, az egylet új elnöke szép szavakban köszönte meg a személyét ért megtiszteltetést és buzdító szavakkal fejelemre, kitartásra és megértésre kérte fel a sportoló ifjúságot. *Hanke* Kálmánnak, az egylet eddigi elnökének kilencévi önzetlen fáradozását a közgyűlés jegyzőkönyvileg köszönte és öröktette meg. Ezután a választmány megválasztására került a sor és a közgyűlés a választmány tagjait a következőkben állította össze s választotta meg: *Unterweger* József, *Wáritz* Sándor, *Krasztel* Márton, *Szabó* Lajos, *Weisz* Mihály, *Bezenyi* István, *Keller* Ferenc és *Reihnagel* János. Az old boy csapat megszervezését *Tittizer* Ferenc alelnökre, a Hazena leánycsapat felállítását pedig *Walter* Géza sportintézőre bízta a közgyűlés.

A Spárta Sportegylet ezutáni tevékenységére nagy hatással lesz az a körülmény, hogy a mai közgyűlésen *Unterweger* József állami tanítói vezetésével a pankotai német ifjúsági egylet testületileg belépett a Spárta sportegyletbe.

## Férfiszövetek

szencziációs országban megérkeztek.

L. Grünberger & Comp.

Str. Metianu (Forrai-u.) 2. sz. Részletszindikátus tagja.

## Bratianu követeli a hatalmat.

A liberális párt megkezdte a kormánybuktató harcot.

Bucurestől jelentik: A Curenul értesítése szerint kedden fontos ülést tart a liberális párt központi végrehajtó-bizottsága. Az ülésen *Bratianu* Vintila rendkívül fontos politikai kijelentéseket fog tenni. *Bratianu* be akarja jelenteni, hogy a liberális párt hajlandó magára venni a felelősséget a kormányzásért, mert katasztrófának tartja a mai helyzetet és ezért követelni fogja, hogy adják át nyomban a kormányzást az ő kezébe. A végrehajtó-bizottság memorandumot állít össze a keddi ülésen és *Bratianu* Vintila a memorandum birtokában a régenstanácsnál jelenik meg kihallgatáson és kéri, adja kezébe a kormányhatalmat. Ezzel megkezdte a liberális párt az erős kampányt a kormány megbuktatására. Ugyanekkor — írja a lap — a kormány is erősen készülődik a harcra, amely nehézség ígérkezik, annál is inkább, miután a kormány egyszerű információkkal rendelkezik a liberálisok terveire nézve.

## Aradi katonatisztek áthelyezése.

(Arad, március 24.) A hivatalos lap mai száma folytatódásgosan közli a katonatiszti áthelyezéseket. Az Aradot érdeklő áthelyezések a következők: saját kérelmükre elhelyezték: *Oarza* György 93-ik gyalogezredbeli kapitányt a Iasi-i hadkiegészítő parancsnoksághoz, *Petrescu* Traian 93-ik gyalogezredbeli főhadnagyot a 27-esekhez, *Puicanescu* Mihály 93-ik gyalogezredbeli főhadnagyot a 7-es csendőrezredhez, *Trica* György 93-as főhadnagyot a 11-es csendőrhöz, *Nicola* 93-as hadnagyot a 3-as gyalogezredhez. A lovaságtól *Modreanu* Rodrig 13-as calarasi ezredet az 5-ös calarasokhoz, *Niculescu* D. ezredet az 5-ös calarasoktól Aradra, *Andronescu* Leon alezredet a 13-as calarasoktól a 6-os calarasokhoz, *Ionescu* Agoston őrnagyot a 13-as calarasoktól a 9-es rosiorokhoz, *Stavrescu* Péter őrnagyot a 13-as calarasoktól a negyedik hadtesthez, *Iliescu* főhadnagyot a 10-es calarasoktól az 1-es rosiorokhoz, *Moi* sescu György főhadnagyot az 1-es rosioroktól a 3-as calarasokhoz, *Niculescu* főhadnagyot a 13-as calarasoktól az 5-ös trénhez, *Nadan* főhadnagyot a somoskeszi remontától az 1-es rosiorokhoz, *Cainiceanu* hadnagyot a 13-as calarasoktól a 3-as calarasokhoz. A tüzérségtől *Novac* I. az 1-es tüzérektől Aradra az 1-es lovastüzérekhez, *Constantinescu* főhadnagyot az 1-es lovastüzérektől a központi tüzériszkolához.

## Egy szerencsés pillanat boldoggá tehet.

Ezt a pillanatot meg kell ragadni. Már

április 16. és 17-ikén

kezdődnek az új 24-ik m. kir. osztály-sorsjáték húzások.

I. osztály

Egész sorsjegy 16 sorsjegy negyed sorsjegy 24 Pengő 12 Pengő 6 Pengő

Ezzel szemben már egyetlen sorsjeggyel nyerhet szerencsés esetben

500.000 pengőt (15 millió lei).

42.000 nyereséget!

Minden második sorsjegy nyer!

A megrendéseket gyorsan, pontosan és diszkrétan teljesít a 32 éve fennálló

Gorzó és Társa Bankház

a m. kir. osztálysorsjegy főárusító

Budapest, IV. Petőfi Sándor-ucca 9-11

## NE TÖRJE A FEJÉT

hogyan szerezzé be tavaszi szükségleteit

## JELENTKEZZEN

az Aradi Iparosok Hitelszövetkezte

Aruhitelesztályánál,

amelynek bevásárlási könyvecskéivel

## KÉSZPÉNZARON

vásárolhat 54 legelőkelőbb aradi cégnél

## 6 HAVI RÉSZLETRE

Jelentkezés naponta 9-12 és 3-6 óráig az Aradi Iparosok Hitelszövetkezte Aruhitelesztályánál, v. Weitzer és Batthyány uccák sarkán.

ÖSMERİ MÄR ÖN A



**Lysoformol**

**LYSOFORM A LEGBIZTOSABB FERTÖTLENÍTŐSZER-HÖLGYEK NÉLKÜLÖZHETETLEN SZERE**

WAGYBANI ELADÓ: ZAHARIA & CERNATESCU - POPA NÁN 181 - BUCUREȘTI

**Leszállították a sertés- és borjúhús árát**

Megdrágult a zsir és a szalonna. — Az ármaximáló bizottság ülése.

(Arad, március 24.) Ma délelőtt tartotta március havi ülését az aradi városi ármaximáló bizottság Luta Corneliu dr. interimár-bizottsági elnök vezetésével. A bizottság a liszt, kenyér és tej árát meghagyta a múltkorinál, majd sor került a hus maximálására. A bizottság méltányolta a mészárosok ama indoklását, hogy az élősértések ára erősen emelkedett és ezért részben helyt adott az áremelési kéremlüknek. Megálapítást nyert viszont az is, hogy az ideiglenes tengeriár következtében mind többen foglalkoznak sertés- és borjúhús-árral. Mindezek alapján a maximáló bizottság

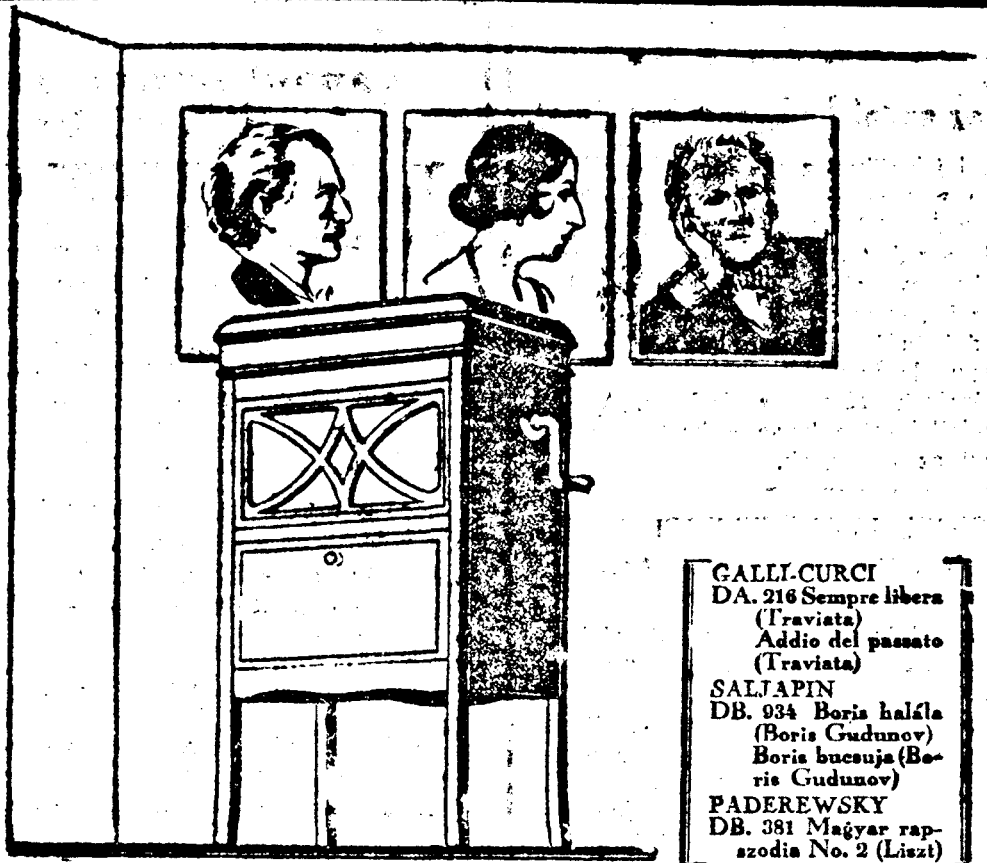
a sertés- és borjúhús árát 58 lejről 56 leire szállította le, felemelte azonban a zsir és szalonna árát.

A zsir árát 60 lejről 63 leire, a háját 64 lejről 67 leire, az olvasztott zsir árát 72 lejről 78 leire emelte. Ezzel szemben a bizottság

leszállította a borjúhús árát.

Az elsőrendű hus ára 50 lej helyett 48 lej, a másodrendűé 44 lej lett.

Az ármaximáló-bizottság végül a kávéházi árak maximálásának kérdésével foglalkozott és meglepetéssel állapította meg, hogy az aradi Kereskedelmi és Iparkamara két hónap alatt sem küldötte meg a városnak ezügyben véleményét. Ezért kimondta, a bizottság, hogy újabb átirattal fordul a kamarához és közli, hogy a legközelebbi ülésen — akár betérjeszti véleményét a kamara, akár nem — maximálni fogja a kávéházi árakat.



GALLI-CURCI  
DA. 216 Sempre libera  
(Traviata)  
Addio del passato  
(Traviata)  
SALJAPIN  
DB. 934 Boris halála  
(Boris Gudunov)  
Boris bucsuja (Boris Gudunov)  
PADEREWSKY  
DB. 381 Magyar rapszódia No. 2 (Liszt)

A «His Master's Voice», gramfonon a világ legjobb zenéjét a világ legelső művészeinek interpretálásában akkor hallhatja, amikor önnek tetszik!

Szemes módon hallgathat zenét otthonában — és akik csak a legjobbat akarják — akik kedveik derabjait a világ legnagyobb mű-

vészeinek előadásában szeretik élvezni, tudják, hogy csakis a «His Master's Voice» készületek és a «His Master's Voice» lemezek nyújthatják azt, amit híván — amikor hívánja. Ha egy «His Master's Voice» gramfonja és jól összeválogatott «His Master's Voice» lemezgyűjteménye van, bármikor hallhatja a magyar rapszódia Paderewskytól, Boris Gudunov haláljelenetét Saljapintól, vagy a szesvillai borbélyból az „Una voce poco fa”-t Galli Curcittól.

**«HIS MASTER'S VOICE»**



**GRAMMOFONOK**

**Nemcsak a CFR-nek van vasulja.**  
Az aradi vasutigazgatóság visszavont feljelentése egy aradi cég ellen.

(Arad, március 24.) Érdekes ügyben folytatott ma nyomozást az aradi államrendőrség. A napokban az egyik aradi cég nevére egy vagon vasáru érkezett. Amikor a vagon kirakódása megtörtént, egyesek úgy vélték, hogy az áru között a CFR-től ellopott vasáru is szerepel és ezért jelentést tettek az ügyről. Ispravnic György vasutigazgatónak. Miután megállapítást nyert, hogy a vasáru között vasúti kocsik alkatrészei is szerepelnek, Ispravnic vasutigazgató feljelentést tett az ügyben az aradi államrendőrségen, amely megindította a nyomozást. Két rendőrtiszt ki-

szállt az illető cég raktárába, ahol megállapította, hogy a raktárban semmiféle, a vasutól származó áru nincs. Ezután sor került az Aradra érkezett vagonáru kérdésére.

Az aradi cég számlákkal bebizonyította, hogy az árut egy aradi nagyvállalattól vásárolta meg, amely több telepén iparvasúttal rendelkezik és amely saját iparvasútjának ócska, használatatlan részét bocsátotta áruba. A mai napon teljesen tisztázódást nyert az ügy, olyannyira, hogy Ispravnic György vasutigazgató visszavonta a feljelentést. Az államrendőrség ennek alapján beszüntette a további nyomozást.

**Az aradi mozik mai műsora.**

**CENTRAL MOZGÓ.** Ma, kedden, pontosan háromnegyed 5, 7 és egynegyed 10 órakor van premierje Kertész Mihály csodálatos rendezésében a legnagyobb hangos filmnek, a **NOÉ BÁRKÁJA**-nak. A föld két legnagyobb katasztrófája, a vér- és vízőn filmen. Főszerepekben az ésbontóan szép Dolores Costello és George O'Brian, a Virradat főszereplője. Föltétlen pontos megjelenést kérünk. Jegylovét minden délelőtt 10 órától 12-ig a CENTRAL MOZGÓ és a SELECT MOZGÓ pénztárainál.

**SELECT MOZGÓ** (volt Apolló), 5, 7 és 9 órakor utoljára Brigitte Helm, Franz Lederer és Warwick Ward-dal a főszerepekbe, **NINA PETROVNA SZOMORU SZERELME.**

**ELITE MOZGÓ.** Premier. **SZÉPLÁBUK ELŐNYBEN.** Különleges vigiáték-attrakció: Főszerepben: Madge Bellamy.

**GRADISTE MOZGÓ.** 7 és 9 órakor utoljára, Clara Bow-val a főszerepekben: **BIZTOSITSA MAGÁT.**

**Vegye kezébe**

és győződjön meg

**Ivette mosóselymet**

Teljes selyemszerűség  
tökéletes moshatóság  
és határtalan tartósság  
jellemezik az

Csak akkor valódi, ha „IVETTE”  
Travis szegélynyomással van ellátva

# H I R E K.

## Keveslik az angol hadsereg létszámát.

Londonból jelentik: Az alsóház ülésén Worthington Esam volt konzervatív hadügyminiszter hozzászólt a hadügyi költségvetéshez és aggodalmát fejezte ki annak túlságosan takarékos szellemé miatt. A hadügyminiszter takarékosága a biztonság kárára fog menni — jelentette ki — és ezt Anglia még drágán fogja megfizetni. A hadsereg létszáma tizennyolcezerrel kisebb, mint szabad lenne, a toborzások eredménye siralmas. A hadügyminiszter kötelessége lenne a katonai pályát vonzóvá tenni az ifjúságnak.

— **LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA** a közbejött ünnep miatt, csütörtökön reggel, a rendezés idejében jelenik meg.

— **Időprognózis.** Változékony idő várható, helyenként némi esővel s nyugat felől némi hőmérséklettel.

— **Az Averescu-párt nagygyűlése.** Bucarestből jelentik: Az Averescu-párt tegnap tartotta nagygyűlését Bucarestben, amelyen több igen heves felszólalás hangzott el a jelenlegi kormányrendszer ellen és karlista propagandát fejtettek ki. A miniszterelnökség felkérte a bucuresti-i lapokat, hogy a gyűlésről több beszédet ne adjanak közre. A lapok közül néhány nem teljesítette a kérést, amiért a kormány azokat elkoboztatta.

— **Agitáció a naptáregyesítés ellen.** Bucarestből jelentik: Észak-Moldvában és Bessarabiában újra megkezdődtek az agitációk a husvét megünneplésének dátumára vonatkozólag. Pimen metropolita ez ügyben már Bucarestbe érkezett, hogy megbeszéléseket folytatson illetékes helyen.

## Menyasszonyi kelengyék

**Mariora Fischer**

Str. Bratiano 2. (Minorita-palota)

Vál a férfi felsőruhákat készítték, hozott anyagból is vállalkoz.

— **Ukrán parasztek szökésnek át a Dnyeszteren.** Sorocából jelentik: Az elmúlt héten több ukrán parasztként szökött át a Dnyeszteren Oroszországból. Egy román járőr elfogott néhány ilyen ukrán parasztot, akik elmondták, hogy Oroszországban most folyik a földök kollektivizálása, ők fellázadtak ellene és menekülniük kellett. Letartóztattak egyébként négy egyént, akik az ukrán parasztek átcsempészésével rendszeresen foglalkoztak és 25—30.000 lejért szívesen vállalkoztak áthozatalukra.

— **A magyar külügyminiszter Angorában.** Angorából jelentik: Valkó Lajos magyar külügyminiszter ma reggel fél 10 órakor megérkezett Angorába, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesítették. A pályaudvaron Teufik Rusbi bel török külügyminiszter köszöntötte.

Gyermekkoszúk rendezésénél, kivüli nagy választékban **ARADON.**

— **Bethlen István gróf képviseli Magyarországot a párisi tárgyalásokon.** Budapestről jelentik: Jól informált körökből származó értesülések szerint a hágal jóvátételi konferencia párisi szövegészeti tárgyalásai elhatározó stádiumba jutottak, úgyhogy az aláírás nincs messze és épen ezért szükséges, hogy a magyar kormány egy tagja is részvegyen a tárgyalásokon. Tekintettel arra, hogy Valkó Lajos külügyminiszter Angorában időzik, Wekerle pénzügyminiszter a költségvetés betervezése utáni vitákkal van elfoglalva a parlamentben, maga Bethlen István gróf miniszterelnök vállalkozott arra, hogy a magyar kormányt a végső tárgyalásokon képviselje. Bárány Korányi Frigyes delegátus táviratára, Bethlen István gróf ma elutazott Párisba, ahova a hét végén hazatérő Valkó Lajos külügyminiszter azonnal követni fogja.

Hosszu használatban minden gép és szervezet romlik és kopik. Az emberi szervezet is elhasználódik az évek folyamán. Frissítse fel az elhasznált szöveteket és életanyagokat OYOMALTINE rendszeres használatával.

## Legnagyobb választék angol férfiszövet ujdonságokban

**J. SCHÜTZ-nál**

Arad, Str. Eminescu 2. szám.

— **A tanárok bucuresti-i kongresszusa.** Bucarestből jelentik: A tanárok és tanítók testülete tegnap gyűlést tartott. A szónokok hangsúlyozták, hogy a 90 millió póthitel kevésnek találják és folytatni fogják a harcot. Erősen támadták a parlament tanár- és tanítótagjait, akik nem képviselik kellően az érdekeiket.

— **Lugojeanu a párisi tárgyalásokon.** Párisból jelentik: Lugojeanu, miniszterelnökségi államtitkár, ma Párisba utazott, hogy részt vegyen az osztrák-magyar monarchia háborús adósságainak likvidációs tárgyalásain.

— **Ioanutescu Barcelonában duzzog.** Barcelonából jelentik: A lemondott Ioanutescu, a volt belügyi alminiszter, aki duzzogásában külföldre utazott, jelenleg Barcelonában időzik.

— **A parasztpárt ifjúsági kongresszusa.** Bucarestből jelentik: Tegnap, vasárnap tartotta a parasztpárt ifjúsági szervezete kongresszusát, amelyen Mihalache és Madgearu is megjelentek és felszóltak. Mihalache elmondta, hogy az ifjúság kezében van a párt jövője. Megállapítja, hogy a gazdasági válság javukféltében van. A külföldi tőkeérdekeltségek ismét érdeklődnek az ország iránt. Madgearu szerint a nemzeti-parasztpárt új atmoszférát teremtett, új erkölcsi koncepciókat hozott, ami az agrárius demokráciának az eredménye. Az ifjúság megszervezése nélkül nem lehetett volna az országot a polgárság leghatékalmasabb pártjává fejleszteni. A kongresszust ma folytatták, amikor is az alapszabályokat tárgyalják meg.

— **Elkoboztak egy moldoval lapot.** Iasiból jelentik: A moldovai kormányzó intézkedésére elkobozták az Avantul című lapot, mert híreket közölt Mihalache lemondásáról.

— **Elhalasztották Valeanu volt komisszár ügyének tárgyalását.** Két érdekes bűnügy fő-tárgyalását tüzte ki ma délelőttre az aradi törvényszék. Ma kellett volna tárgyalni Valeanu Demeter volt rendőrkomisszár ügyét, aki elle különböző hivatali visszaélések miatt emelt vádat az ügyesség. Valeanu hosszabb ideig volt vizsgálati fogságban, a vizsgálat befejezése után azonban szabadlábra helyezték. Ugyancsak mára tüzte ki a törvényszék Veres József bűnügyének fő-tárgyalását. Veres Aradon a betöréseknek egész sorozatát követte el és a többek között ő fosztotta le Orezeanu törvényszéki elnök és Mandru főügyész lakását. A bíróság azonban mindkét ügyben a fő-tárgyalást elhalasztotta.

## Elsőrendű borokat

mélyen leszállított áron ajánlja

**Dea ni Curtii Szövetkezet**  
Ménés—Arad.

— **Sulyos baleset érte Honthy Hanna budapesti primadonnát.** Budapestről jelentik: Honthy Hanna, az ismert budapesti operettprimadonna legközelebb a „Meluzina” című operettben fog lépni, ahol egy artistanő szerepét játssza. A primadonna már napok óta a Smith-féle színházban gyakorolta a szerepében előforduló artistanótáncványokat. Tegnap is megjelent az arénában, ahol felmászott egy hat méter magas trapézra és gyakorlatozás közben nagy meglepetéssel vette észre, hogy egy majom utána kuszott. A primadonna ettől a látványtól annyira megrémült, hogy a trapézzal a laza kifeszített hálóba zuhant és eszméletlenül terült el. A szerencsétlenségről azonnal értesítették a mentőket, akik kórházba szállították a meglehetősen sulyosan sérült művésznőt. Honthy Hanna állapota elég komoly, azonban orvosai remélik, hogy résztvehet az operett bemutatóelőadásán.

Iskolásgyermekeket meghűléstől, náthától mentesít ANACOT pasztilla rendszeres szopogatása. — Egy flóra ára 37 Lt.

## Princessfüző,

**Keztyük,**

**Sérvkötők**

egészségügyi gummicikkek a legjobb minőségben, legolcsóbb árban:

**STEINHÜBEL L.**

Arad, Str. Alexandri (Salaoz-uca) 1.

— **Felszámol az Aradvidéki Fatermelő R. T.** Az aradi székhelyű Aradvidéki Fatermelő R. T., amely 1920-ban alakult meg hatmillió lej alaptőkével, elhatározta felszámolását. A közgyűlés április 14-én tartandó közgyűlésén fogja kimondani a felszámolást s kinevezik ekkor a felszámolókat is. A vállalat megszüntetésének oka az, hogy a fakitermelésre vonatkozólag az állammal kötött szerződések lejártak és így nincs értelme a vállalat további fenntartásának. A részvények az aradi Mairovitz-cég birtokában vannak és így a vállalat egyszerűen beolvad a cégbe. Az Aradvidéki Erdőkitermelő r. t. a múlt évben még 728.274 lej tiszta nyereséget mutatott ki.

— **Eljegyzés.** Bársony Klári (Arad) és Elek György (Budapest) jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Megkezdte működését a temesvári kormányzóság pénzügyi szolgálata.** A mai nap folyamán érkezett meg Aradra a pénzügyigazgatósághoz a temesvári kormányzóság pénzügyi osztályának első útirata, amiből megállapítható, hogy a pénzügyi szekció is megkezdte működését Temesvárott. Az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott Taranu Victor pénzügyi vezérigazgatóval, aki a következőket jelentette ki: — A kormányzóság pénzügyi osztályán megkezdődött a munka. Már igen sok kérvény érkezett hozzánk és azok közül többet véglegesen el is intéztünk. Megvan már az irodahelyiségünk is és értesítés érkezett Bucarestből, hogy a szükséges tisztviselői kart is a legközelebbi napokban összeállítják. Most van ezenkívül folyamatban az igazgatóság hatáskörének megállapítása. Az amit eddig kaptunk, bizony nagyon kevés és a munkakör kiszélesítésére feltétlenül szükség van.

— **Leleplezték Ady Endre síremlékét.** Budapestről jelentik: Vasárnap délelőtt ünnepélyes körtek között leplezték le a Kerepesi-úti temetőben Ady Endre síremlékét. A nagyarányú ünnepségre Budapestre érkezett Ady édesanyja, Ady Lőrincné. Részt vettek a leleplezési aktuson az irodalmi egyesületek, az ifjúsági szervezetek, valamint Budapest intellektuális életének számos előkelősége.

— **Letartóztattak egy újvidéki ügyvédet.** Belgrádból jelentik: Újvidéki jelentés szerint a rendőrség letartóztatta Ábrahám Dezső dr. ügyvédet, akit azzal vádoltak, hogy a földműveseket hitegette, miszerint kölcsönt szerez nekik a Szabadalmazott Agrárbanktól. Jeszenszky Ferdinánd ügyvéd letartóztatása után ez a második ügyvéd letartóztatás nagy feltűnést keltett országszerte.

— **Bankett a távozó Krenner Miklós dr. tiszteletére.** Vasárnap este Krenner Miklós dr., az országos hírű aradi magyar publicistának Aradról való távozása alkalmából barátai és tisztelői bankettet rendeztek tiszteletére, a Lovasberényi-vendéglőben. A banketten többek között megjelent Barabás Béla dr., az aradi Magyar Párt elnöke, Szöllősi István, a Kölcsey-egyesület főtitkára, valamint az aradi magyar társadalom több előkelő reprezentánsa. Az első toasztot Zima Tibor fűszerkesztő mondotta, majd dr. Barabás Béla bucsúztatta el a távozót. Ezután Szöllősi István a Kölcsey-egyesület nevében, végül Kalmár József és Deutsch Andor köszöntötték fel Krenner dr.-t, aki meghatottan válaszolt az üdvözlésekre. A bankett résztvevői a késő éjszakai órákig maradtak együtt a legjobb hangulatban.

— **Feltalálták a gyomor-fényképezőgépet.** Bécsből jelentik: Az osztrák belgyógyászati egyesület gyűlésén egy olyan készüléket mutattak be, amely nélkülözhetetlen kelléke lesz a diagnosztikának. A készülék egy transzformátorból és egy fényképfelvévő-készülekből áll. Az apparátus 35 másodperc alatt tökéletes fényképet készít a gyomorról és így a legteljesebben és a legapróbb részletekig áttekinthető a lefényképezett szerv.



## Hanan asszony megszökött a kórházból — a börtönbe.

**Az éhségstrájkoló fogoly nő összeesavart lepedőkön ereszkedett le az emeletről.**

Párisból jelentik: Hanau asszony, a *Colette de Franc* főszereplője, mint ismeretes, éhségstrájkot rendezett a fogházban és alapota olyannyira súlyosbodott, hogy kórházba kellett szállítani. A kórházból tegnap megszökött. Egy összeesavart lepedő segítségével leereszkedett a kórház ablakából és visszatért a fogházba, ahol három fogházorvos újra megvizsgálta és tapasztalataikról jelentést tesznek az ügyészségnek, mely még mindig nem döntött szabadlábrahelyezésének újabb kérelme felett.

Hanau asszony ügyvédje elmondotta, hogy a meneküléshez szükséges fehérműt a be-

felszobából szerezte Hanau asszony, aki legyöngyít szervezetét ellenére észrevétlenül és fürgén tudott a 2 méter 10 centiméteres magassághól a földre ereszkedni.

Párisból jelentik: A rendőrfőnökség erővesen folytatja a nyomozást Hanau asszony rejtélyes eltűnése ügyében. Megállapítást nyert, hogy az a két rendőr, akiknek őrizetére Hanau asszony a kórházban bízva volt, két izben hagyta el őrhelyét. Megállapították azt is, hogy a rendőrök hamis nyilatkozatot adtak a vizsgálatot vezető rendőrírszteknek. Műndezék alapján a rendőrfőnök fel függesztette állásától a két rendőrt.

— **Az istonellenes szövetszövetség öt évi munkaprogramja.** Moszkvából jelentik: Az istonellenes kongresszus öt esztendő atheista-propagandát határozott el. A szakszervezeti tanács figyelmébe ajánlotta tagjainak, hogy a propagandát tartsák be, mert különben a vallásellenes front szökevényeinek tekintik őket és feketékké válnak.

— **A japán földrengés emlékére acélbeton-templomot emelnek.** Tokióból jelentik: Az 1923-ban földrengéssel sújtott Tokió újjáépítési munkálatai befejeződtek. A munkálatok befejezése alkalmából nagy ünnepeket tartottak egész Tokióban. Az áldozatok emlékére új Buddha-templomot emeltek, amely acélbetonból készült és a földrengés egy-egy borzalmasabb jelenetét rögzítette falaira. Külön pagodaszerű helyiségben 3000 áldozat emlékét őrzik. A császár szintén külön szentélyt kapott, ahol számot ad főinek a Felkelő nap országának mai helyzetéről.

— **Egy cseh város, ahol nincsen templom.** Prága Csehország legnagyobb községe Krocoból, melynek 12.000 lakosa van, kérvényt nyújtott be, amelyben kérte, minősítsék városnak. A kérdés teljesítésének azonban nagy akadály van, mintán egy városnak legalább egy temploma kell, hogy legyen. Krocoból pedig egy temploma sincsen, sem pappal nem rendelkezik, mert lakossága felekezetenküli munkásokból áll. A kérést ezért visszautasították.

— **A Bremen és az Európa versenye az óceán két szalagáért.** Newyorkból jelentik: Most már bizonyos, hogy a Bremen testvérhajója, az Európa nevű nagy óceángőzös elhódítja a Brementől az óceán két szalagját. Előrelátható számítások szerint kedd délelőtt horgonyoz Amerikában az Európa, amelyet természetesen nagyszabású ünnepelességgel fogadnak.

— **Berlin—Rio de Janeiro: 55 óra.** Newyorkból jelentik: Eckener kapitány nyilatkozott a Times tudósítójának és kijelentette, hogy keresztülvihetetlennek tartja a Waldorf tetején építendő Zeppelin-kikötő létesítését. Egyébként a délamerikai utja alkalmával meg akarja mutatni, hogy lehet-e a passát-szelek felhasználásával a Berlin—Rio de Janeiro közötti utat 55 óra alatt megtenni.

— **Érdekes számok New-York életéből.** New-Yorkból jelentik: Statisztikai kimutatások szerint New-York 5.600.000 lakosa közül több, mint két millió külföldön született. New-Yorkban több olasz él, mint Rómában, több ír, mint Dublinban és több német, mint Brémában.

— **Verekedés egy külteklai táncmulatságon.** Véres verekedés zajlott le az elmúlt éjszaka özeveg Leitner Sándorné Pécskai-ut 1-3. szám alatt levő vendéglőjében, ahol az elmúlt éjszaka táncmulatságot rendeztek. Kisházi András, Fuhrmann Géza és Pantea Sándor nevű legények összeverekedtek. Verekedés közben megjelent a helyszínen Lustrea Péter rendőrségi agent, akat Pantea megtámadott és megsebesített. A verekedésről értesítették Negoita komiszárt, a negyedik kerület vezetőjét, akiknek intézkedésére a garázda legényeket előállították a rendőrségen.

— **Marószódát ivott.** Vuia Róza aradi asszony öngyilkossági szándékából zsiroszódát ivott. Súlyos állapotban szállították a kórházba. Tettét azért követte el, mert férjével állandó nézeteltérései voltak.

— **A villamosszéken való kivégzés — baleset.** Csikagóból jelentik: A Isikágói törvényszék kimondotta, hogy a villamosszéken való kivégzést balesetnek kell tekinteni. Egy kivégzett családja ugyanis keresetet indított egy biztosító-társaság ellen, amely nem akarta kifizetni a kivégzett balesetbiztosítását. A törvényszék kötelezte a társaságot a biztosítási összeg kifizetésére.

— **Miss Hungária — menyasszony.** Budapestről jelentik: Hírek szerint Miss Hungária, Paps Mária, a közeli napokban magára ölti Hymen rózsalancát. A boldog vőlegény egy bicskai fiatal és ismert földbirtokos. Már meg is rendelték a kelengyét. Az esküvő, ugy hírlk, szombaton lesz.

— **Dr. Kardos Géza előadása.** A Zsidó Kulturházban vasárnap este rendkívül érdekes előadást tartott dr. Kardos Géza, volt gyermekkórházi igazgató, a zsidó vallási törvényeknek egészségügyi vonatkozásairól és jelentőségeiről. Kimutatta, hogy Mózes 5 könyve és a többi szent könyveknek elismert zsidó tudományos művek, az ember egészségét tekintik a legfontosabbnak, minden szabály az ember egészségének megővését, a betegségek megelőzését, a test helyes fejlődését és fenntartását célozzák. A zsidó szent könyvek az egészségi szabályok legrégibb codifikációját tartalmazzák és oly időben, amikor még civilizált népek a betegségeknek ráolvasással, ördögűzéssel és más hasonló praktikákkal való gyógyítását hirdették, már oly egészségi szabályokat állítottak fel, amelyeknek helyességét a modern orvostudomány el kell ismerie. Hivatalos statisztikai táblázatoknak egész csoportjával bizonyították a tételt. A disztigvált közönség állandó figyelemmel kísérte az egy óráig tartott előadást, amelynek befejeztével szünni nem akaró tapsal adott kifejezést elismerésének a nagy történelmi és orvostudományi készütségről tanuskodó előadásért.

— **Hat halálos áldozata van a sztrichnines medvelakomának.** Stuttgartból jelentik: A farsangi sztrichnines medvelakomának eddig már hat halálos áldozata van és negyvenötnek az állapota igen súlyos.

— **Hétfőre halasztották a megyei tanács alakuló gyűlését.** Az aradmegyei tanács megalkulásával kapcsolatban közölt prefektusi nyilatkozat szerint Lázár Ágoston dr.-t választják meg bizonytal a tanácsválasztmány elnökévé. Marsieu dr. prefektus, a hivatali objektivitás szempontjából, azt kívánja megállapítani, hogy feltétlen félreértés az, mintha ő a megválasztandó személyét illetőleg kategorikus kijelentést tehetett volna, hiszen mint prefektus nem is prejudikálhat egy szavazókból álló autonóm szerv határozatának. A prefektus egyébként kijelentette, hogy a betöltendő állásra Popovici Sever dr. is jelölteti magát. A magunk részéről természetesen készséggel adunk helyet a prefektus leszögezésének, de ez alkalommal is hangsúlyozni kívánjuk, hogy a közvéleményben megnyilvánuló hangulat szerint Lázár Ágoston dr. megválasztása máris teljesen biztosra vehető. Ma különben távirat érkezett Pop C. István kamarai elnöktől, amelyben az elnök közli, hogy nem tud esütörtökre Aradra jönni és így a megyei tanács alakuló ülését hétfőn, március 31-én tartja meg. A kamarai elnöknek osütörtökön Bucurestiben kell lennie, mert akkor érkeznek meg az Interparlamentáris bizottság tagjai a fővárosba. Az új rendelkezések értelmében a megyei tanács március 31-én délelőtt tíz órakor tartja meg alakuló ülését.

Több telefonállomás van New-Yorkban, mint Londonban, Párisban és Péterváron összesen. Minden 10 percben nyílik egy üzlet és minden 51 percben épül egy új ház.

— **Orska Mária éhségstrájkot kezd a morfiúmért.** Bécsből jelentik: A Stunde értesülése szerint Orska Mária, akat az úszkor már-már sikerült leszoktatni a morfiúm élvezetéről, újabb negyven centi morfiúmot vett be és kijelentette, hogy ha nem juttatják további morfiúmhöz, éhségstrájkba kezd.

— **Betörés egy aradi műszaki üzletbe.** Hirt közöltünk vasárnapi számunkban egy aradi műszaki üzletben történt betörésről. A tudósításban a Motorica üzlet neve szerepelt, miután a rendőri sajtóiroda tévesen közölte a lap tudósítókkal a hirt, mára megállapítást nyert, hogy a betörés egy másik aradi műszaki cégnél történt.

— **„Nem nősiülök” az Iparos Otthon színpadán.** Az Iparos Otthon műkedvelő gárdája tegnap este nagy sikerrel mutatta be Szénes Bélának „Nem nősiülök” c. három felvonásos vígjátékát. Az előadáson a jó rendezés és a szereplők fegyelmezett és igyekvő játéka érdemel dicsőretet. A női szereplők közül Mihalek Lujzl, Nógrády Böske, Szeghő Magda és Gál Ilus tűnt ki. A férfi szereplők közül Gál László, Lendvay Ferenc és Diósy Lajos járultak az est szép sikeréhez.

— **Kábelisküvő.** Londonból írják: Most tartották meg Angliában a világ első távesküvőjét. Az esküvői szertartást kábel útján bonyolították le, mert a menyasszony Londonban, a vőlegény pedig Java szigetén tartózkodik. A menyasszony Miss Oliver Shadford, férje pedig Jack Sleblinck, a jával vasutak tisztviselője. Levélváltás útján megállapodtak az esküvő pontos dátumában. Ugyanabban az órában állt anyakönyvvezető elő Londonban a menyasszony és Jávában a vőlegény. A menyasszonyt Jávában egy idegen hölgy, a vőlegényt Londonban egy idegen ur helyettesítette. Néhány perccel azután, hogy a londoni anyakönyvvezető a házasságot szentesítette, megérkezett a kábelátvitel Jávából. A táviratban mindössze ennyi állott: „A feleségem vagy”. Ez az a törvényes formula, amit az esküvőn a vőlegény a menyasszonynak mond. Az esküvő után rövidesen kiutazik a menyasszony jávai férjéhez. Azért volt szükség az esküvőre, mert az asszony így könnyebben fog utfelet kapni. Esküvő után tehát az új feleség egyedül utazik nászútra.

Ma Hangos Premier! **Central Mozgó** Ma Hangos Premier!

Okvetlen nézze meg ma a 8-ik világesodát.  
A legnagyobb éneklő és zenélő hangos filmremeket,  
KERTÉSZ MIHALY csodálatos rendezésében!

# Noé bárkája (Az özönviz)

A föld két legnagyobb katasztrófája: A vér és vízözön.

Főszerepekben: **Dolores Costello és George O'Brien.**  
2 darab szenzációs hangos pótkép.

Előadások pontosan háromnegyed 5, 7 és egynegyed 10 órakor kezdődnek.

Jegyelővét minden d. e. 10 órától 12-ig a Central és a Select Mozgók pénztárainál.

Warner Bros Vitaphon produkció.

Monopol Concordia film, Braşov.

— Dr. Hersch Andor előadása az Iparos Otthonban. Ma, hétfő este fél nyolc órai kezdettel folytatta az ismert aradi ideggyógyász előadás-sorozatát. A mai előadás tárgya az volt, hogy kell nevelni a serdülő gyermekeket és mik legyenek a nevelőszülők elsőrendű szempontjai.

— Az Aradi Nyugdíjas Egyesület hivatalos közleményel. Március hó 30-án, vasárnap délelőtt fél 10 órai kezdettel kizárólag a volt Acsev.-nyugdíjasok részére gyűlést tartunk a városháza nagy tanácstermében E jelzett időre kizárólag az Acsev.-nyugdíjasok hivatalosak. Ugyancsak f. évi március hó 30-án, vasárnap délelőtt 11 órától a módosított nyugdíjtörvény értelmében az utólag esküt tettek, nemkülönben az állomáson fizetett volt MÁV-nyugdíjasoknak, de kizárólag azokat értve, akiknek okmányait a bucaresti-i nyugdíjpénztárnak átadták, a városháza nagy tanácstermében gyűlést tartunk, melyre az érdekelteket pontos és teljes számban való megjelenésre kérjük. A fent megnevezett napon, délután fél négy órai kezdettel ugyancsak a városháza nagy tanácstermében a városi és megyei nyugdíjasoknak tartunk gyűlést. E gyűlések befejezése után ugyanazon napon, ugyanazon helyen, délután 5 órától a pénzügyigazgatóságnál fizetett nyugdíjasoknak tartunk gyűlést. Kocsis József, Kocsis Sándor, Szász József, saját és gyermekeik arcképes igazolványait sürgősen hozzák be. Az elnökség.

— Páll Gábor dr. előadása a teozófiai egyesületben. Tegnap, vasárnap délután öt órakor dr. Páll Gábor előadást tartott az aradi Teozófiai Egyesület székházában. Szépszámu közönség gyűlt egybe az egyesület Szabadság-téren lévő helyiségében. Az előadó az ok és okozat közötti kapcsolatról beszélt és azt fejtegette, hogy mindenütt, a külső világban megnyilatkozik az ok és okozat közötti kapcsolat. Nem lehet tehát eseményeket a véletlennek betudni. Páll dr. ezután azt fejtegette, hogy az emberi élet végtelen és az nem a születéssel kezdődik és nem a halállal fejeződik be. A közönség melegen ünneplésben részesítette az előadót nyelvés előadásáért.

— Influenza, torokgyulladás, tüdőcsúshurut, az orr és garat elnyálkásodása, a mandolák, a fül és a szem megbetegedése esetén gondoskodni kell arról, hogy gyomra és belei a természetes „Ferenc József” keserűvíz használatával tisztábbak legyenek és alaposan kitisztíttassanak. Közkórházak orvosai megállapították, hogy a Ferenc József víz orbáncnál és más lázzal járó fertőző betegségekben is a szenvedő emberiségnek nagy szolgálatot tesz. A Ferenc József keserűvíz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— „Én vagyok az Ut, a Hazugság.” Károly Sándornak, a kiváló erdélyi írónak, ki „Az 500-ik emelet” című regényével arivált Budapesten, most jelent meg a második regénye. A címe: „Én vagyok az Ut, a Hazugság.” A tehetséges író ezúttal kényes témához nyúlt és merész kézzel, maró szatírával rántja le a leplet a társadalmi hazugságokról. Károly Sándor második nagy regénye érdekes témájával és avatott kézzel valló művészi kidolgozásával teljesen meghódította a budapesti könyvpiacot, melynek irodalmi eseményévé lett az „Én vagyok az Ut, a Hazugság” megjelenése. A könyvet az Európa-kiadó vállalat adta ki és különösen feltűnést kelt művészi címlapja, amelyet maga a szerző tervezett. A könyv minden aradi könyvkereskedésben kapható.

— Rendőrségi hírek. Stanici Costea aradi lakos öngyilkossági szándékából késsel felvágta ereit. Életveszélyes állapotban szállították a megyei kórházba. Tettének oka gyógyíthatatlan betegsége volt. — Horváth Jánost ismeretlen tettesek a Radnai-úton megtámadták s megverték úgy, hogy a rendőrszem eszméletlenül találta az utcán fekvő. Az ügyben megindult az eljárás. — Ma délután kisebb tűz pusztított az aradi fa- és fémipariskolában. Az iskola kovácsműhelyében keletkezett a tűz, mert a megrepedezett kémény kivetkezésében a szikrától kigyulladt a tetőzet. Az előhívott tűzoltók hamarosan eloltották a tüzet, amely a tetőzetet erősen megrongálta. A kár jelentéktelen.

— A „Wizo” zsidó nőegylet mesedélutánja az Iparos Otthonban. Vasárnap délután folytatta az Iparos Otthonban a „Wizo” zsidó nőegylet mesedélután-sorozatát. Az előadás, melyen szép számu közönség jelent meg, igen jól sikerült. A jó rendezés Kaufmann Margit érdeme.

— Közlöm kedves vendégeimmel, hogy Budapestre való utazásuk alkalmával megszkott lapjukat kávéházamban állandóan olvashatják. Ugyanott megtalálhatják vendégeim az összes megszkott külföldi újságokat is. Kovács-kávéház, Budapest, Andrassy-ut 48. (Oktogon sarkán.)

— A Polgári Jótékony Nőegylet közgyűlése. Ma tartotta rendes évi közgyűlést az aradi Polgári Jótékony Nőegylet. A közgyűlésen az egyesület vezetősége részletesen ismertette a tagokkal az elmúlt évben kifejtett munkásságát. Ezután a közgyűlés megszavazta a jövő év költségvetését, majd megadta a vezetőségnek a felmentvényt és megbizta a régi vezetőket az ügyvivéssel, a közel jövőben tartandó rendkívüli közgyűlésig, amikor új tisztviselőket fognak választani.

Leghatásosabb vértisztító és hashajtó a  
dr. Földes-féle Solvo-pilula.  
Készíti dr. Földes-gyógyszertár, Arad.

— A Tuberkulózis elleni küzdelem egyesület aradi fiókja, holnap, szerdán délután 6 órakor tartja Str. Dr. R. Veliciu 22. (Lipót-utca) évi rendes közgyűlést.

— Kérelem. Kérem az aradi fú felsőkereskedelmi iskola, a női felsőkereskedelmi iskola, az egyéves női tanfolyam és a haditanfolyamok volt növendékeit, sziveskedjenek március 30-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a fú felsőkereskedelmi iskola dísztermében minél számosabban megjelenni. Az összejövetel célja egy szövetség létesítése, pusztán morális céllal, anyagi megterhelés nélkül. Dr. Somogyi Gyula, ny. igazgató.

— Kevés a pénz, nagyon megnézik, mielőtt kiadják. A legtakarékosabb emberek is vesznek magyar osztálysorsjegyet, mert az által reményük van egyszerre nagy vagyorra szert tenni. Véletlen, vak a szerencse! Minden sorsjegynek egyforma a nyeresési esélye! Kísérje meg Ön is! Rendeljen még ma egy sorsjegyet Gárdonyi H. és Társa bankházánál, Budapest, VI., Teréz-körut 41.

## Mozi.

### Noé bárkája sajtóbemutatója

Zsenge gyermekkorunk óta bizonyos szent borzalmakkal gondolunk arra a rettenetes világgpusztulásra, amikor az Irás szerint minden teremtetett lény elpusztult a földön, kivéve azt a néhány embert és állatot, akiket a haragvó Isten akaratából Noé átmentett a bárkáján az új világba. És most, ime, szemünk előtt látjuk lefolyni azt az irtóztos bibliai eseményt, anynyi realizmussal, oly tökéletes rendezésben és akusztikai megjelenítésben, hogy szinte elvész előttünk tér és idő fogalma s kelkileg együtt sodródunk az eseményekkel. Elősegíti ezt a lelki egybekapcsolódást az a körülmény, hogy a filmscenárium nem magában adja a vízözön történetét, hanem egy igen eredeti és költői gondolattal összefűzi azt a vérözön történetével, amelynek még mindnyájan tanúi voltunk. Mindkét világhatasztrófa alapokául az emberi romlottságot jelöli meg. Az egyik ember a tudományt isteníti, a másik a nőt, a harmadik a fegyverek hatalmát, a legtöbben a pénzt s csak igen kevesen magát az Istent. Okutató és javító célzattal beállított szimbólikus képek teszik teljessé az összképet.

A speciális zenekíséretnek s egyéb hangeffektusoknak ennél a filmben is, mint általában a hangos filmeknél, oly döntő szerepe van, hogy az egyéni játék itt szinte elvész. Egy néma filmben Dolores Costello és George O'Brien neve a főcsalóké; itt, ugyanez már nem mondható. A természeti erők hatalmas szimfónika mellett az egyes emberek játéka el-  
léptel.

## Beamer Renée

mielőtt németországi szerződését elfoglalná, egyetlen ária- és dal-estélyét rendezti a Minoriták Kulturházában f. hó 30-án.

### Csak tömören!

Mire jó a hirdetés Amerikában?

A jó öreg Európát Amerika már sokszor ámulatba ejtette, de az évek során megszoktuk minden furcsaságát, belenyugodva abba, hogy Amerika a célszerűség hazája. Ahol az az irányelv, hogy az idő pénz — csak természetes, — hogy mindent a legalaposabban és a legcélszerűbben intézzen el. Mert például lehet-e másnak, mint célszerűnek nevezni annak a csikágói kereskedőnek az eljárását, aki az alábbi hirdetést tette közzé a lapokban:

„Tisztelettel közlöm barátaimmal és ismerőseimmel, hogy szeretett feleségemet a halál tegnap abban a pillanatban ragadta el, amikor fiúgyermekkel ajándékozott meg, akihez jó dajkát keresek, remélve, hogy találok egy új hitvest, ki fiatal, szép, 20.000 dollár hozománya is van s kész segítségemre lenni kiváló hírű fehérműüzletben, amelyet végeladás útján minden elfogadható áron ki akarunk árusítani, mielőtt üzletemet áthelyezném a 111. avenue 124. számú házába, melyet most építettem s melyben szép lakások és üzlethelyiségek olcsó áron bérbeadóak.”

Látnivaló, hogy a körmönfont üzletembernek sikerült egyetlen hirdetésbe tömöríteni: hogy felesége meghalt, hogy fia született, hogy újszülött gyermekéhez dajkát keres, hogy házasodni akar, még pedig huszezer dollár hozománnyal, továbbá, hogy milyen kiváló fehérműüzlete avn, meg hogy végeladást rendez és végül, hogy házat épített, ahová áthelyezi üzletét és hogy új házában lakás, bolt bérbeadó.

### Rádió műsor.

— Romániai idő. —

REDD, március 25.

Bucuresti. 17. Táncczene. 18.25. Táncczene. 20. Gramofon. 21. Rádiózenekar. 22.10. Rádiózenekar. Belgrad. 11.30. Gramofon. 13.40. Déli zene. 19. Kávéházi zene. 21. Zágráb. 23.15. Rádiónégyes. — Berlin. 20. Szendy Lajos zongorahumorista előadása. 21. A berlini Opera irattárából előszedett régi operák részletei. 22.20. Frankiurt. Utána slágerdalok gramofonon. — Leipzig. 20.35. A Sevillai borbély gramofonon. Utána Szórakoztató zene. — Wien. 12. Gramofon. 16.30. Sláving-zenekar. 21. Vidám est. 21.45. Adam „A nürnbergi baba” című egyfelvonásos operája. Utána operarészletek a volt népoperai zenekar előadásában. Budapest. 11. Egyházi ének a belvárosi plébániatemplomból. 1.30. A Mándits-szalonzenekar hangversenye. 6.15. Gramofonhangverseny. 6.40. Az Országos Magyar Dalos Szövetség budapesti kerületének hangversenye. 8.30. A m. kir. Operaház „Hugenották” előadása. Utána kb. 11.35. Perts Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Britannia-szállóból.

SZERDA, március 26.

Bucuresti. 17. Rádiózenekar. 18.25. Rádiózenekar. 20. Gramofon. 21. Hária-szólo. 21.45. Rabega énekes dalestje. 22.15. Hertz zongoraművész játéka. Belgrad. 11.30. Gramofon. 13.40. Déli zene. 18.30. Rádió-négyes. 21. Szlovén-dalest. 22.40. Hangos-film közvetítése. 23.30. Könnyű zene. — Toulouse. 20. Táncczene. 20.35. Argentínai tangók. Katonazene. 21.30. Hangszerszólók. 22.25. Dalok, harmonikázás. 23. Gramofon. Utána kávéházi zene. — Wien. 12. Délelőtti zene. 16.30. A badeni fúrdőzenekar hangversenye. 18.15. Ifjúsági zene. 21. Az akadémiai zenekaregyesület hangversenyének részben való közvetítése. — Budapest. 10.15. A m. kir. 1. honvédelmi vezényel zenekarának hangversenye. 1.05. Hangverseny. 6.30. Eugen Stepat orosz balalajka zenekarának hangversenye. 8.10. Győrifási tanfolyam. 8.45. Magyar nóták. Előadják Sándor Mária és Szedő Miklós. Horváth Gyula és cigányzenekarának kíséretével. 10. Hangverseny. 11.30. A Magyar Külügyi Társaság előadássorozata. Pekár Gyula, a Magyar Külügyi Társaság alelnöke: „Petőfi életének és halálának misztériuma.” Majd: A Fejes-szalonzenekar, az Ostende-jazz és Horváth Gyula cigányzenekarának hangversenye az Ostende-kávéházból.



# Halálra gázolta egy kerékpár

Az utolsó pandur.

A 88 éves János bácsi hősi halála. **Arad legöregebb rendőré.**

Akasztás az aradi megyeháza udvarán. — Éjjeli őr, mint riporter.

**János bácsi utolsó kívánsága a halálos ágyon.**

(Arad, március 24.) Az aradi közköri ház egyik kórtermében ma reggel meghalt Nagy János nyugalmazott aradi rendőr. A nyolcvannyolc éves embert pár nap előtt a Mikos Kelemen-uccában elütötte egy ismeretlen biciklista. A szerencsétlenség következtében az öreg ember egyik lába eltörtött és súlyos belső sérüléseket szenvedett. Hozzá tartozói kocsin szállították be a kórházba, ahol pár nap szenvedés után elhunyt. Halála előtt arra kérte meg vejét, hogy keresse fel e sorok íróját, aki neki régi jó embere és kérjen meg, írjam le az élettörténetét. Na hát én ezennel eleget teszek öreg barátom utolsó kívánságának, annál is inkább, mert a tragikus véget ért Nagy János élettörténetével érdemes foglalkozni. A maga idejében az öreg nem egy szimpla, egyszerű közbiztonsági közeg, hanem a maga nemében különösképpen bátor, sőt vakmerő ember volt.

János bácsi még a régi pandur-korszakban működött. A hetvenes években került az akkor felállított aradi rendőrséghez, mint „fokosos” rendőr. Megbízhatósága és bátorsága folytán csakinamar előléptették. Több ízben kapott kitüntetést és pénzbeli jutalmat is. A nyolcvanas években Aradon egy nagyszabású rablógyilkosság történt. A rablógyilkosság elvetemült tettesse, Madarász Sándor közveszélyes csavargó volt, aki a gyilkosság elkövetése után megszökött. Az egész ország rendőrsége kereste. Tízezer forint — ami akkor nagy

pénz volt — jutalmat tűztek ki a rablógyilkos fejére.

Ezt a gyilkost is az öreg Nagy János fogta el. A színházzal szemben levő régi Huszár-féle dohánytözsdeben jsmert rá a gyilkos Madarász Sándorra, akit életveszélyes dulakodás után, nagynehezen tudott csak ártalmatlanná tenni. A gyilkost az aradi törvényszék kötél általi halálra ítélte. Ki is végezték a vármegyeház udvarán. Ez volt az utolsó akasztás Aradon. János bácsi pedig megkapta a tízezer pengő forint jutalmat és ezután még hosszú éveken át szerzett dicsőséget az aradi rendőrségnek. Később, midőn már kiöregedett, városi doboz lett, majd negyven évi szolgálat után nyugdíjba ment. Mint nyugdíjas, éjjeli boltéri szolgálatot vállalt a főtéren és a Szabadság-téren. Arad éjszakai világában ismert és népszerű alak lett az öreg. Kitűnő éjjeli riporter lett az öregből. Ha éjszaka valami érdekes esemény történt, az öreg János vagy bejött a szerkesztőségbe, vagy telefonozta az eseményeket. Sok szenzációs ígyet írtunk meg az ő tudósításai révén. Az utóbbi években családja körében éldegelt az öreg, míg egy örülten száguldó kerékpár pontot nem tett viharos multu életének. Temetése kedden délután 4 órakor lesz a felső temető halottas házából.

Lits Antal.

## Irodalom és művészet

### Arad—nagyvárad—temesvári színházterve merült fel Temesváron.

A bánásgé kormányzóságban felváltva román, magyar és német társulat működne. — Gradinaru kulturtanácsos érdekes terve.

(Temesvár, március 24.) A magyar színház Erdélyszerte válságos napokat él át és talán Janovics Jenő dr. irányításában működő nagyvárad—kolozsvári kerület az egyetlen, amelyről eddig nem hallani riasztó híreket. A kisebb helyeken játszó igazgatók ideig-óráig tartják fenn társulataikat, a marosvásárhelyi színtársulat előadásai szünetelnek. Odszór direktor most audienciázik Maritnál, hogy a 13 százalékos adót továbbra is élvezhesse, a szatmári színházi botrányokból elképzelhető, hogy a tagok nem a legrózsásabb helyzetben vannak, de az összes színházak között a legkésőbbes viszonyok között vergődik az arad—temesvári színház.

Az okokról és a színház jelenlegi körülményeiről a legkülönbözőbb hírek vannak forgalomban, amelyekre most nem akarunk részletesebben kitérni. Tény az, hogy nyomorúságos helyzetben kimódnak a direktor s a tagok. Egészséges reformöletre van szükség, mert jövőre ilyen zilált színházi viszonyokból nem kér sem direktor, sem színész, sem a közönség. A megoldás természetesen nem könnyű és a színházakhoz közelálló emberek több ötletet vetnek fel mostanában, amely szerintük keresztül vezetné az arad—temesvári színházat a válságon. Egy ilyen elgondolást hozott most a nyilvánosságra Gradinaru Emil, temesvári kulturtanácsos.

Gradinaru terve az, hogy a jövő évtől kezdve ne a város adja ki a koncessziót, hanem a direktorátus rendelkezék a bánásgé kerületi igazgatóság területén levő színházak koncessziója felett és mindhárom városra, Temesvárra, Aradra és Nagyváradra nézve adja

ki egy színtársulatnak, aki azután felváltva játszana — a szükséglet szerint — hol Temesváron, hol Aradon, hol Nagyváradon. Gradinaru terve szerint *három román és kilenc magyar színtársulat* alakulna az egész direktorátus területére, míg a németek vagy belföldi staggionetársulatokat hoznának Temesvárra és azokra a helyekre, ahol a német színház működésének rentabilitása bizonyos időre biztosítva van.

Gradinaru Emil megkezdte már az erre vonatkozó memorandum kidolgozását, amelyet a befejezés után Bocu Sever kerületi igazgatónak fog előterjeszteni.

Gradinaru Emil tervéről az alábbiakban nyilatkozott:

— A színházi válság megoldását egyedül abban látom, hogy a társulatokat kiemeljük az egy városhoz való kötöttségtől és ezáltal széles mozgási lehetőséget biztosítunk nekik. Ha megalakul a bánásgé kerületi igazgatóság területére szóló központi román és magyar színtársulat, nem fog előállni az a helyzet, hogy a magyar társulatnak a román előadások alatt szünetelnie kell vagy kénytelen lesz valamelyik kis városban előadást tartani, hanem megteheti azt, hogy amíg Temesváron játszik a román színház vagy valamelyik román vendégtársulat, Aradra vagy Nagyváradra mehet, sőt a két városban egyidőben is játszhatik, még pedig az egyikben az operett a másikban a prózai társulattal.

— Természetesen a terv csak nagy és tökéletes társulattal és elsőrangú szereplőkkel valósítható meg és olyan igazgató kell az élére, akinek művészi és direktori multja garanciát jelent arra nézve, hogy a társulat minden tekintetben meg fog felelni mindhárom város igényeinek.

\* Budapesti színházak heti műsora. Budapestről jelentik: A pesti színházak heti műsora a következő: Vigaszínház, Kedd, csütörtök, péntek, vasárnap este, hétfő: Grand Hotel. Szerda, szombat: Takács Alice. Vasárnap délután: Liliom. — Magyar Színház, Kedd: Hamlet, Szerda (huszonötödösör), csütörtök, szombat, hétfő: Volpone. Péntek: Morium, Vasárnap délután: Hófehérke és a hét törpe (gyermekelőadás). Este: Armány és szerelem. (E színpadon először). — Király Színház, Egész héten minden este: Viktória. Vasárnap délután: Sisters. — Városi Színház, Kedd, csütörtök, szombat este, vasárnap délután és este: Halványbarna

# Április 1-én

új előfizetést nyitunk

az „Aradi Közlöny”-re

Kérjük azokat az előfizetőket, akiknek előfizetése lejárt, vagy hátralékban vannak, hogy sürgősen ujtssák meg előfizetésüket, illetve egyenlítették ki tartozásukat, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

rózsa. Szerda: Carmen. Péntek: A varázsiuvola. Szombat délután: A névtelen asszony. Hétfő: A szevillai borbély. — Bolvárosi Színház. Egész héten minden este: A templom egere. Vasárnap délután: Volt — nincs. — Fővárosi Művész-Színház. Egész héten minden este (pénteken ötvenedszer): A csunya lány. Vasárnap délután: Jazz-kabaré. — Új Színház, Kedd, vasárnap délután: Béla, aki 26 éves. Szerda: A népbiztos. (Nyilvános esti főpróba). Csütörtök: A népbiztos (először). Péntek, szombat: A népbiztos. Vasárnap este: Szegény angyalok. Andrássy-utli Színház, Egész héten minden este, vásár- és ünnepnap délután: Bajor Gizi, Scmlay Artur, Uray Tivadár, Vaszary Piroška, Békeffi László, Peti, Kékény, Radó, stb. felléptével: A nagyságos asszony álmodik. A legujabb divat. Sötét pont. Braun ki lesz csapva. Kiadó lakás. Békeffi konferál. — Terézkerületi Színház. Egész héten minden este 9 órakor: Honthy Hanna, Salamon Béla, Rajna Alice, Dayka Margit, Boross Géza, Gárdonyi Lajos, Herczeg Jenő: Pesti kereskedő 1930. A nagy per. A többség. Expresszlevél. Mennyit kerestünk Hágában. A frakk. Cselédke. Comedie del'Arts. Szín... Ész... Nő... Royal Orfeum. Egész héten minden este, vásár- és ünnepnap délután: Csodacsimpánzok, 10 Bonamann, Dagmar Helsing, Bert and James, Ottare, Sisters Mignon, Boollings, Measziról jött ember, Sugár Flóri, Érkövy, Sárossy, stb. — Bethlen-téri színpad. Egész héten mindennap: Márciusi műsor. Mákvirág. Fogat fogért. Al-dott rossz ember. Mi van eladó? Papagájkör. III. em. 24. Magánszámok, tréfák, stb.

\* Az utolsó irodalomtörténeti előadás abban a sorozatban, amelyet a Kölcsey-Egyesület öszöta a Minorita Kulturházban rendezett, szerdán lesz, amikor dr. Berthe Nándor tanár Molnár Ferenc irodalmi jelentőségének kifejtése után az új erdélyi magyar irodalmat fogja kiemelkedő képviselőiben bemutatni.

**VIZUMOT** Sándor Ferenc  
Arad legrégibb vizum-irodája a legelőnyösebben látéz.

\* A Kölcsey-Egyesület a zenekulturáért művészi és elméleti előadásokkal szépen dolgozott ebben a téli szezonban. Ezt a céltudatos munkát végzi az egyesület 30-án, vasárnap este a Kulturpalotában tartandó záró felolvasóestjén is. Dr. Szele Károly negyedórás esztétikai fejtegetéseit a két, immár világhírű magyar zeneszerzőről: Bartók Béláról és Kodály Zoltánról művészi előadások fogják illusztrálni. — Dr. Kell József kitűnő fiáharmonikus hegedűsünk eljátsza Bartók „Román táncok” és Kodály „Adagio” című műveit. Rényl Józsa zongoraművész tanárnő eljátsza Bartóktól ezeket a hatásos szerzeményeket: 1. Este a székelyeknél. 2. Medvetánc. 3. Parasztdalok. 4. Nemia — székely sláto énekek. Maga az előadó dr. Szele zongorán bemutatja Kodály szerzeményeiből 1. Eső a faluban. 2. Sírfelet címűeket. A Kölcsey-Egyesület szezonzáró vasárnapi előadásának vonzó érdekessége lesz még dr. Balogh Ernő borosjenői író-főorvos előadása legújabb költeményeiből. — A felolvasóestére az 1930. első félév tagsági igazolvány beléptijegy.

\* „Viktória” minden este és vasárnap délután. Földes—Abraham—Harmath nagystori, gyönyörű operettje, a „Viktória”, amely szüfolt házak során közeledik a Király Színházban az 50-ik előadása felé, Lábass Juci, a vendég Fejes Teri, Vaály Ilona, Bársóny Rózi, a vendég Kiss Ferenc, Kertész Dezső, Sziklay József, Dénes Oszkár és Latabár Árpád játsszák a főszerepeket.

Egy líveg ára a közönség részére 75.— Lej.



### Arumatikus fájdalmak azonnal enyhülnek.

Semmi sem olyan jó a reumatikus  
fájdalmak ellen, mint a Sloan's Liniment.  
Nem szenved tovább! Kenje be ma-  
gát egy kevés Sloan's Liniment-tel és  
minden fájdalom elmúlik.

És beszívódik bedörzsölés nélkül, me-  
legíti és megnyugtató a szöveteket, el-  
távolítja a fájdalmakat. Ezért mindig  
legyen kéznél a készítményből egy lívegget,  
mely egyedüli hatásos szer a fájdalmak  
ellen. Reuma, izsáka, ismét és minden  
hasonló fájdalmakat a Sloan's Liniment  
használatára megszüntet.

**Sloan's Liniment**  
Megszüntet minden  
fájdalmat

## SPORT.

### Az AAC. ismét pontot veszített — dön- tetlenül játszott az Olympiával.

Simeria-CFR—Tricolor döntetlen. — A többi mér-  
kőzésen a favoritok győztek.

(Arad, március 24.) Annak dacára, hogy a  
bajnokság negyedik fordulójánál tartanak a csa-  
patok és élvezhető játékot mutattak, még a leg-  
szébb napsütéses délutánokon is alig 100—200  
főnyi közönség látogatta a mérkőzéseket. A mai  
fordulónak ismét meg volt a maga meglepetése, —  
az AAC pontot veszített az Olympiával szem-  
ben. A további négy mérkőzés a favoritok előre  
megjósolt győzelmével végződött. Beszámolónk:

**AAC—Olympia 1:1 (1:0.)** Az AAC újabb  
pontvesztésege nyitotta a bajnokság kérdését,  
ugyanis a második helyen levő AMTE csak egy  
ponttal veszített többet az első helyen fekvő AAC-  
nál. A lelkes mikalakajai megérdemelten csikar-  
ták ki az egy pontot a bajnok-favoritól. A vezető  
gólt a második percben az AAC szerzi meg. Auer  
20 méteres büntetőjét az Olympia kapusa kiüti, a  
kiperdülő labdát Genosy éri el és Oxforddal  
menthetetlenül a hálóba juttatja. Az egyenlítő gólt  
Pfeiffer faultjára megítélt tizenegyesből Barbu  
II. szerzi meg. A lelkes Olympia minden embere  
dicséretet érdemel kitartó játékaért. Az eredmény  
kivívása kétségtelenül a Varjassy-hátvédő érdeme.  
A csatársorban Barbu II. ismét kezdi  
visszanyerni a régi félelmetes formáját. Az AAC  
ismét csapkodó, álmos játékot mutatott, dicsé-  
retre csupán Blaga és Gencsy játéka szolgál. Bíró:  
Vladovicu kapitány.

**Gloria-CFR—ATE 3:1 (1:0.)** A Gloria-CFR  
komplett csapata csak szerencsével tudta le-  
győzni a meghendikepelt ellenfelet. Az első fél-  
idő góliját súlyos védelmi hiba után Caba szerzi  
meg. Szünet után Fritz mintagóllal egyenlít. A  
Gloria-CFR győztes góljai szintén az ATE-  
védelem lelket terhelik. A győztes csapatból csa-  
pán a közvetlen védelem felelt meg. Az ATE-  
ből Lingurár II., Gross és Fritz játéka emelkedett  
ki. Bíró: Pálfy Gyula.

**AMTE—Vointa-Victoria 2:0 (2:0.)** A mérkő-  
zést a favorit AMTE fölényben játszva, már az  
első félidőben megnyeri Tolár és Farkas gójaival.  
Jók voltak: Bayer, Kolumbán II. és Dobra az  
AMTE-ből és Sábau és Pataky a vesztesektől. Bíró:  
Csenka Gábor.

**Simeria-CFR—Tricolor 3:3 (2:0.)** A simeriai  
vasutas csapat már három góllal vezetett Paál  
(2) és Kreitz révén, amikor a Tricolor fölénybe  
kerül s Babó, Halzsa és Primó révén kiegyenlít.  
Jók voltak: Herczegh, Paál és Pribill a Simeria-  
CFR-ből, Babó, Palásthy és Primó a Tricolorból.  
Bíró: Oravetz László.

**Banatul—Hakoah 3:2 (1:1.)** A Banatul meg-  
érdemelten győzi le ellenfelet az utolsó pillanat-  
ban, Szállassy Tuki hat-trickjével. A Hakoah gól-  
jait Stern és Weigl szerezték meg. Jók voltak a  
góllövők és Ökrös és Szécsi a Banatultól, illetve  
a Hakoahból. Bíró: Vatian Titus.

A ma lejátszott negyedik forduló után a  
bajnokság a következőképen alakult ki: 1. AAC  
(13 játékkal) 49:14 gólaránnyal 23 pont, 2. AMTE

(12); 42:14; 20. 3. Gloria-CFR (13); 59:14; 19. 4.  
ATE (13); 29:24; 13. 5. Simeria-CFR (12); 29:31;  
13. 6. Olympia (13); 30:40; 13. 7. Tricolor (13);  
19:41; 9. 8. Banatul (12); 16:40; 8. 9. Vointa-Vic-  
toria (12); 9:32; 6. 10. Hakoah (13); 17:52; 2.

**O Másodosztályu bajnoki mérkőzések Ara-  
don.** A másodosztályu bajnokság élén, a még  
veretlen gáji csapat, a Juventus áll. Második he-  
lyen rosszabb gólaránnyal, de kettővel több mér-  
zést játszott Transylvania van. Vasárnapj ered-  
mények: Juventus—Venus 5:3 (2:2.) Frontiera—  
Vulturul 3:2 (2:1.) Transylvania—Fortuna 1:1  
(0:0.) Unirea—Titanus 3:1 (1:0.)

**O Ifjusági bajnokság.** A csoport. ATE—Glo-  
ria-CFR 3:2 (2:2.) AAC—Olympia 3:2 (2:1.)  
AMTE—Vointa-Victoria 6:0 (2:0.) B) csoport.  
Transylvania—Banatul 3:0 (2:0.) Titanus—Ha-  
koah 0:0.

**O Újabb meglepetések a temesvári baj-  
nokságban.** Temesvárról jelentik: A bajnokság  
tégnapj fordulójá sem maradt ment a meglepe-  
tésektől. A legváratlanabb a Kadima súlyos  
veresége Zombolyán, amelyet még levonulás-  
sal tetézt. A TMTE csak tizenegyessel tudta  
legyőzni a Rapidot, a TAC újra leadott két  
pontot a Politechnikának. A Banatul váratlanul  
nagy gólaránnyal győzte le a UDR-t, a Kini-  
zsi pedig programszerűen vereséget mért a  
Hajduk-ra. A tabella fontos változása, hogy a  
Banatul megelőzve az UDR-t, a harmadik  
helyre került. A bajnokság állása: 1. Kinizsi  
(13). 2. TMTE (14). 3. Banatul (13). 4. UDR  
(13). 5. Kadima (14). 6. TAC (13). 7. Politechni-  
ka (12). 8. Hajduk (13). 9. ZsSE (14). 10.  
Rapid (13). — Eredmény: Kinizsi—Hajduk 5:1  
(3:1). TMTE—Rapid 1:0 (0:0). Banatul—UDR  
4:1 (2:1). ZsSE—Kadima 6:1 (3:0). Politechni-  
kum—TAC 3:2 (1:2).

**O Budapesti boxolók veresége Temesvá-  
ron.** Temesvárról jelentik: Temesvár váloga-  
tott boxolói meglepetésszerűen 8:4 arányban  
győzték le a B. Vasutast. Részletes eredmé-  
nyek: Gerasin (B. Vasutas) győz Romanov-  
szky (T) ellen 0:2. Petsovsky (T) győz Erős  
(B. Vasutas) ellen 2:2. Tóth (T) győz Bokody  
II. (B. Vasutas) ellen 4:2. Geröfi (T) győz Lé-  
nárt (B. Vasutas) ellen 6:2. Dröflec (T) győz  
Csöngy (B. Vasutas) ellen 8:2. Bokody I. (B.  
Vasutas) győz Nyitray (T) ellen 8:2.

**O A ping-pong világbajnokai Temesváron.** Te-  
mesvárról jelentik: A temesvári Kadima rendezé-  
sében nagyszabásu ping-pong verseny volt szom-  
baton és vasárnap Temesváron, amelyen részt-  
vettek a ping-pong magyar világbajnokai: Barna,  
Szabados és Mednyánszky Mária. Részletes  
eredmények: Férfi egyes: 1. Barna és Szabados  
heltversenyben (MTK.) 2. Stern (Hakoah, Arad.)  
3. Steiner (NAC.) Férfi-páros: Szabados—Barna  
(MTK.) 2. Stern II.—Szántó (Hakoah.) 3. Steiner  
—Goldstein (NAC) és Tauglicht—Salamon (Mak-  
kabea.) Női egyes: 1. Mednyánszky Mária (MTK.)  
2. Liszka (NSE.) 3. Damóné (Kadima) és Pappos  
(NAC.) Vegyes páros: 1. Mednyánszky—Szabados  
(MTK.) 2. Barna—Damóné. 3. Steiner—Pappos és  
Liszka—Goldstein. Női páros: 1. Mednyánszky  
Mária—Zay grófnő. 2. Molnár—Pappos. 3. Damó-  
né—Liszka és Lakatos—Nagyné. Ifjusági férfi: 1.  
Stern II. (Hakoah.) 2. Goldstein (NAC.) 3. Bartha  
(Kadima) és Szednicsek (Unio.) II. o. férfi egyes:  
1. Deme (Unio.) 2. Wassertrom (Haggibor.) 3.  
Stern I. (Hakoah) és Barna (NAC.) Csapatverseny-

ben: 1. MTK (Mednyánszky Mária, Szabados,  
Barna.) 2. NAC (Steiner, Goldstein, Salamon.) 3.  
Hakoah (Stern I., Stern II. és Szántó.)

### Döntetlenül végződött a magyar liga- bajnokság nagy derbyje.

Ferencváros—Ujpest 1:1 (1:1.)

Budapestről jelentik: A tavaszi szezon első  
derbyje a bajnokság kérdésért volt hivatva eldön-  
teni, így hát megmozgatta a sportközönség minden  
rétegét, úgy hogy 38.000 főnyi közönség gyűlt  
egybe. A mérkőzés a mutatott formáknak és az  
erőviszonyoknak megfelelően, döntetlenül végző-  
dött. A ferencvárosi Angyal—Takács I., Papp-  
védelmi trió meglepően jól oldotta meg feladatát. A  
halisorból Obitz egyenesen gyengén. Bukovay is  
formán alul játszott, egyedül Lyka II. állta végig  
jól a harcot. A rettegelt Tancos—Takács II.-duó  
mélyen formán alul játszott. Turay nagyon gyen-  
gén oldotta meg irányítói feladatát. Toldi jól,  
Kohut pedig rapszódikusán szerepelt. Ujpest csa-  
patában imponáló munkát végzett Aknai—Dudás,  
Fogoly III.-védelem, Borsányi és Vig II. szélső-  
fedezetek jól oldották meg feladataikat, a center-  
half Volentik pedig Bukovayt felülmutta. A csa-  
társor legjobb embere, Spitz egyben a mezőny  
legjobbja is volt, P. Szabóban méltó segítő társra  
akadt. Solyom center betegesen játszott s így nem  
elégített ki. Avar kevés sikerrel, Koszta pedig  
rosszul játszott. A vezető gólt a 10-ik percben  
Kohut szerzi meg, az egyenlítő gólt hét perccel  
később Spitz lövi. Bíró: Klug Frigyes.

**Hungária—Budai „11” 1:0 (1:0.)** A mérkőzés  
a várakozás ellenére gyenge sportot nyújtott. A  
mérkőzés egyetlen góljá Barátky érdeme.

**O Magyar Kupa-mérkőzések, Szegedről jelentik:**  
Bástya—Szolnoki MÁV 7:1 (2:0.) Az otthon-  
okban játszó profik könnyen győznek Possák (4),  
Vargha, Schwartz és Stemler gójaival. A szolno-  
kiak góllövője Riskó. — Pécsről jelentik: Somogy  
—Pécs-Baranya 1:0 (1:0.) A multheti veresé-  
gért a Somogy otthonában vett revansot — Löwy  
góljával — ellenfelein.

**O A Bocskay nyerte a Vidéki Kupát.** Szom-  
bathelyről jelentik: Bocskay—Sabária 1:0 (0:0.)  
A Vidéki Kupa döntőmérkőzése azt mutatta, hogy  
a II. osztályba került Sabária keveset veszített  
erejéből. A Bocskay szerencsétől támogatva  
győz. Markos góljával.

**O Ausztria és Csehszlovákia döntetlenül mér-  
kőzött, Prágából jelentik:** Az Ausztria—Cseh-  
szlovákia mérkőzés a mutatott játéknak megfe-  
lelően (2:2) eldöntetlenül végződött. Góllövők  
Horváth (2) Ausztria részéről, Bejbl és Junek a  
csehek részéről.

**O Dr. Bárány István újból európai rekordot  
javított.** Brüggeből jelentik: Az itteni nemzetközi  
uszóversenyen Bárány István dr. a 200 méteres  
szabad stílusú gyorsúszásban 2 perc 28 másod-  
perc alatt győzött. Bárány István ú. ideje három-  
ötöd másodperccel jobb az eddigi európai re-  
kordnál.

## Az Aradi Közlöny

### apróhirdetéseinek gyűjtőhelye

A hirdető-közönség kényelmére Aradon az alábbi  
helyeken gyűjtőhelyet létesítettünk, ahol ugyanis  
az apróhirdetések naponta d. u. 5 óráig adhatók fel.

Biheller-dohánytőzsde, volt Andrassy-tér 16.

Karácsonyi-dohánytőzsde, volt Weitzer J.-u. |

Dohánytőzsde volt Kossuth-u. 4 szám,

Juhász Gábor fűszertüzlete v. Orczy- és Dezső-  
acca sarok.

Dohánytőzsde, Zsidótemplom-épület.

Akinek tehát az Acsev.-palotában levő kiadóhiva-  
lunk nem esik útjába, apróhirdetéseit gyűjtőhe-  
lyeinken eredeti áron adja fel, mely lapunk más-  
napl számában feltétlenül meg fog jelenni.





Tavaszi női, leányka felöltő és ruhaujdonságok óriási választékban megérkeztek  
Kérem a címre figyelni!

**PLESZ** központi ruhaáruházába ARAD, a színház hátsó bejáratával szemben.  
Kérem a címre figyelni!

**Kedvezményes vizum és utazás Künstler Vizumirodában** ARAD, Bulev. Reg. Maria 24

## APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiírt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézőskedésre válaszolunk. Ajánlatok jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

### LEVELEZÉS.

TIED LESZEK levele van Barba lánytól. kérem sürgősen átvenni. 1245

VIDÉKNEK levele van. 1249

### ALKALMAZÁS.

SZAKÁCSNÓ fiatal, perfekt bizonyítványokkal, azonnali állást keres. Cím Borona-ucca 8 Tótánánál. 1251

INTELLIGENS, ügyes, románul beszélő kiszolgáló kisasszony belvételtek. Kéni-gyistoria cukrászda. Jelenkezés délután 2-3-ig Minorita-palota, III. kapu, II. em. ajtó 28. 1246

VARRÓNÓ ki fehérnemű, felsőruha szabását, varrását önállóan végzi, vidéki varrodához társul kerestetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1255

### LAKÁS.

KIADÓ 3 szoba, fürdőszoba áprilisra esetleg májusra. Bővebbet házmesternél volt Erzsébet-körút 42. 34

KÉT szoba, konyhás I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban

FÜTÉREN kétszobás, konyhás lakás azonnaltalra kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

KIADÓ butorozott szoba, fürdőszoba és konyhával. Str. Cosbuc 32. 1249

NÉGY vagy hatszobás újonnan festett lakás fűtőren azonnaltalra kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1257

### Kiadó

háromszobás, fürdőszobás lakás májusra Str. Ghiba Birta 40., ugyanott autoboxok is.  
Eladó kétlakásos lakóház gyermek-kórház közelében, kedvező fizetési feltételekkel. 1256

FÜTÉREN kétszobából első helyiség azonnaltalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

FÜTÉREN első emeleti három szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnaltalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

### Kiadó

négy-szobás, fürdőszobás, konyhás lakás előszobával és pincével május elsejére a Piata Avram Iancu (v. Szabadság-tér) sarkánál. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 250

### VÉTEL ÉS ELADÁS.

BÉLYEGZŐK, dombornyomások és rendes nyomtatványokat, legizlésebben szállít Császár Irodafelkészítési vállalata Str. Alexandri 5. Telefon 3-93. 1200

KÖNYVSZEKRÉNYEK, íróasztalok, előszobafal, hiúz és medve bőrök szőnyegnek kidolgozva, filé-storeok, ággyerítők, antik órák, vitrinek, komódok, festmények, 12 személyes evőeszközök, kredencok, asztalok, székek, zongorák, hegedűk, perzsaszőnyegek, modern ebéd-lők, háló, uriszoba, szalon berendezések, börgarnitúra, paravánok, álló vilnyilámpa, nyest és skunksboa, bészarábiai szőnyeg, fotelok, dísztárgyak, szekreter, gobelinek, szolon, sezlonterítő stb. eladók SALGÓNÉ bizományi üzlete Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neumanpalota. 1000

ZONGORÁK 15.000 lejtől 25.000 lejig Melisnél, Piata Avram Iancu 21.

MEGBIZÓIM részére keresek kétszék-rényeket, antik szaknokokat, antik és modern ezüsttárgyakat, márkás figurális porcellánokat, antik poharakat, antik vitrineket, gyári és perzsa szőnyeget, külön butoradarokat, komplett szobaberendezéseket. Kivánatra házhöz megyek. SALGÓNÉ bizományi üzlete Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neumanpalota. 1000

ÓCSKA cserép, ócska épületfa, 3-4 méteres bükkfa-csúszlop olcsón eladó. Str. Oituz (Bics-ucca) 111. 1184

ZONGORA rövid, fekete, kiváló gyártmányu, eladó. Str. Bucur (Eötvös-u.) 19. I. em. 1252

TEHERAUTOMOBIL használt de újonnan javítva, kitűnő gumikkal eladó. Krecsmáry Imre, Oradea Iskola-ucca 10. 122

JÓ állapotban levő kicsi tejszűzöt vennék. Ajánlatokat árak megjelölésével az Aradi Közlöny kiadóiba kérek. 1253

KOMOLY butorok, amíg a készlet tart intányosan kapható Pápay Lajosnál Str. Gheorghe Jonescu 17. 1258

NAGYMENNYISÉGŰ PLEHPANT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1151

TISZTA, MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

ÜRES PESTÉKES HORDÓK eladók. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban 1454

MACULATURA PAPIR 5 kigrós csomagokban, rendkívül olcsón kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

### ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmefestő és tisztítóüzlet volt, azonnaltalra kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadóiban.

**KIADÓK:**  
üzlethelyiség, gabona és rak tárhelyiségek, kisebb ipari fizom részére alkalmas helyiség.  
Renszecsotgyár, Bulevardul Regele Ferdinand 55. 1057

## !! Bückling-fogyasztóinkhoz !!

Hü fogyasztóinknak elismerésül elhatároztuk, hogy  
hétfőtől, folyó hó 24-től kezdődőleg

## Óriás Bücklingjeink

árát — néhány napig, míg a készlet tart —

# 10.— Leiben

szabjuk meg.

Kérjük használja ki a páratlan alkalmat.

„KALLA”

Halkonservgyár, Timisoara.

Soha nem látott olcsó árak **Bogyó** kárisnya üzletében, Str. Eminescu 13.

„Adagó” selyem kárisnya No. 45. Qual. II. lejt 106. „Adagó” No. 51. Qual. II. lejt 175. „Máram Koronás” selyemkárisnya Qual. II. lejt 175. „Tranfilla” Qual. II. lejt 145. „Oraco” lejt 118. I. cónsharisa „Mice”, „Ideal”, „Morgel” lejt 118. Selyem flor 60 lejtől 75 lejtig. Ghees bórkeztet. I. lejt 180. Cónsharisa 40 lejtől. Selyem reform női nadrág 65 lejtől. Csipkék, szalagok, divagombok és divatcuccok újsa 20 százalékos engedmény.

Legszebben végzi tavaszi ruhák vegyi tisztítását és festését  
**HOSZPODAR**, Str. Stroiescu 13.

Órák, ékszer legolcsóbban vásárol

**Csáky** cégnél Arad, a Luthoráns templommal szemben. Saját javító műhely.

**Csermen,**

jelenleg Calamár-főle fűszer-, vegyes-áru üzlethelyiség berendezéssel együtt

Junius elcsajétól bérbeadó. Bővebbet Holtsóder Miksánál Arad, Str. Cloșca (Szent László u.)

### KÜLÖNFÉLÉK.

GAZDASÁGI istállók, 1 szoba konyhás lakás, műhely, egy nagy padozott pince azonnal kiadó. Bővebbet. Kékesillag vendéglő Radnai-ut 2. 1260

Fűszer, csemoge, osokoladé, cukorka, prima nyers és pörkölt kávé, naponta friss felvágott és vaj. Conserved, halak és déli-gyümölcsök legolcsóbban beszerezhető

**Bozsejovszky és Szilassy**

cégnél  
Bulev. Regina Maria No. 16.  
(Völt Salacz-ucca sarok.)

Legszebben fényez, mos, vasal:

**Buttinger Teréz**

gőzmosodája Arad, v. Bathyány-u. 35.  
bent az udvarban.

Malomtulajdonosok  
Petrol nagykereskedők és  
Motortulajdonosok figyelmébe!

Waggon-tételekben rendeléseknél kérjen árajánlatot az

„UNIREA”

Sec. An. Rom. de Petrol, Ploesti-üg Chislnou-Cripl. jed. Arad teleperél

**Benzin  
Petróleum  
Nyersolaj  
Pacura és  
Kenőolajakra**

Minden áru saját finomítóinkban lesz gyártva 1954  
ARAD-, BIHAR- és TENESMEGYEI körzet

**Makulatura,**

tiszta lappeldányok esomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

rendkívül olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Üi kedvezmény! Féláru utazás Budapestre március 31-ig. DACIA monettjegy iródkban SANDOR FERENC-nél